

Aruba a firma acuerdo financiero nobo cu Hulanda: Si no yega na un Rijkswet prome cu 1 di mei 2025 interes pa Aruba ta subi back na 6.9%



Pagina 4

- **Tips pa cuida y proteha e mascotanan den temporada di calor**

Pagina 2

- **Aumento di temperatura y crecimiento di economia y turismo ta influi den demanda di coriente**

Pagina 3

- **Andin Bikker: “Mi persona nunca a yega di firma permiso pa peticion di e ley di Admision**

Pagina 6

RWZI nobo lo keda unda e ta



Pagina 6

Blackout amplio a afecta varios bario na Corsou



Pagina 8

OM ta confirma cu “te awor” minister Glenbert Croes no ta marca como sospechoso den caso Portulaca



Pagina 2

OM ta confirma cu “te awor” minister Glenbert Croes no ta marca como sospechoso den caso Portulaca

Mirando cu diamars tabata un dia cu basta rumor den comunidad pa diferente entradanan hudicial cu a tuma luga caminda tambe instancianan hudicial a drenta na sede di Gobierno esta, Bestuurkantoor y hasta den cas di Betico Croes, kantoor di rumannan di minister, entre otro, e contesta crucial mes a keda na laira: si minister Glenbert Croes ta sospechoso den e caso Portulaca.

Pa esaki Bon Dia Aruba a tuma contacto cu Ministerio Publico, unda PR di OM a confirma lo siguiente: “E minister no ta marca como sospechoso den e investigacion pa awor.”

Mientras tanto, minister di Integridad, Ursell Arends a publica un comunicado riba su rednan social unda a skirbi lo siguiente: “Awe ta un dia scur pa integridad di gobernacion na Aruba. Tin un asunto di posibel corrupcion identifica den e aparato publico, cu autoridadnan a anuncia un



investigacion riba algun persona cu ta traha na DIMAS y na bureau di Ministerio di Integracion, Labor y Energia. RAIZ ta para firme cu integridad no ta negociabel, y nos no lo duna declaracion suave riba corrupcion. Nos mester

combati corrupcion cu tur nos forsa pa es motibo RAIZ tin tur confiansa cu Ministerio Publico (OM) lo conduci e investigacion na un forma corecto y sin prehuicio, pues mester duna nan espacio pa e investigacion tuma luga.

Ministerio Publico a comunica kendenan ta sospechoso y tambe na unda a haci inval. RAIZ no ta cuminsa specula ni lansa acusacion sin prueba, esnan cu a haci malo mester wordo castiga, semper conforme e ley. Pa RAIZ integ-

ridad no ta negociabel y esey ta nifica cu si tin un minister di e actual gabinete bira sospechoso den un investigacion penal, e mester entrega su retiro inmediatamente. Ora cu corrupcion wordo señala, nos tin un sistema pa atende cu’ne. Awe nos ta mira e sistema den pleno trabou.”

Ademas, el a sigura cu “Nos a experienci’e cu Dump Parkietenbos. Nos a experiencia mesun cos cu RWZI. Awor nos ta bibando e resultado di un modelo di bida di 5 strea sin planificacion. Persigui crecemento economico sin paga tino cu conservacion di naturalesa. Persigui desaroyo economico, sin planifica e necesidad di produccion di coriente. Gobernacion nan cu ta traha pa siguiente eleccion y ta laga nos futuro generacion nan na caya.”

Esaki a trece diferente reaccion riba rednan social caminda algun usuarianan hasta a cuestiona minister Arends pa loke ta trata su funcion den gobierno den ultimo añanan.

Tips pa cuida y proteha e mascotanan den temporada di calor

Recientemente Meteo Aruba a haci peticion na comunidad di Aruba pa tene cuenta cu e temperaturanan halto cu ta bay tin den e siguiente dianan. A traves di un comunicado di prensa e departamento a informa cu temperatura lo yega 34°C-35°C.

Esaki tabata debi na e pasada di un ola tropical cual lo a ocasiona biento zwak te modera y direccion zuidoost pa zuid pa e proximo oranan. Esaki ta pone cu heat index lo ta halto tambe entre 36°C y 40°C y por causa molester pa hende, specialmente hende grandi, pero tambe e mascotanan.

Ta importante pa doñonan di mascota ta consciente cu temperatura halto no solamente por afecta e ser humano, pero por tin efecto y consecuencia grandi pa e mascotanan, specialmente si e mascota ta pasa dia den cura di cas y no paden di cas.

Siguiyemente ta sigui algun tips esencial pa cuida e mascotanan den temporada

di calor.

Primeramente ta hopi importante pa mantene e mascota hidratada. Ta conseha e doñonan pa pone awa fresco y disponibel pa e mascota durante henter dia y mester ta pendiente cu e awa no ta caba. Tambe mester percura pa no pone e baki di awa den solo.

Percura pa e mascota, den e caso aki cacho, no ta mara den solo. Si e cacho ta mara na cadena, mester tene cuenta pa sigui e normanan describi den ley di cacho pa loke ta trata cadena di cacho. Esaki mester ta suficientemente largo y mester por yega comodamente na un luga cu sombra.

Tambe ta bon pa muha e cacho frecuentemente, sobretodo na su cabes y na su bariaga, ya cu esaki por yuda baha e temperatura di e mascota.

Otro tip ta cu por corta e cabey di e mascota, si e ta un mascota cu hopi cabey of cabey largo, pa asina yuda controla e temperatura di e bestia.



Ta importante pa remarca cu na momento di corta e cabey, no corta esaki mucho cortico pasobra e cabey ta sirbi tambe como un proteccion tambe pa kemadura di solo.

Por ultimo, evita cu ta haci actividadnan fisico pisa durante oranan cu e calor ta mas intenso. Si ta custuma di por ehempel saca e cacho

pa cana den dia, pa haci esaki den oranan cu ta mas fresco y no na momento cu e solo ta mas cayente.

For di luna di mei ya caba diferente medio di comunicacion internacional a bati alarma pa un ola di calor cu ta tumando luga den area di Caribe caminda e sensacion di calor por yega te hasta 50°C

loke por ta peligroso pa personanan cu ta traha of ta haci actividadnan den aire liber.

Nacionnan Uni a confirma cu 2023 a kibra tur record mundial pa loke ta temperatura halto, no obstante cu 2023 a cumpli 10 año consecutivo di aumento di temperatura.

Aumento di temperatura y crecimiento di economia y turismo ta influi den demanda di coriente

E dos compania encarga cu consumo di awa y coriente, ELMAR N.V y WEB Aruba N.V, a bati alarma diamars den oranan di anochi pa loke ta trata consumo di coriente, caminda temperatura halto y crecimiento di economia y turismo ta hungando un rol bastante importante den esaki.

WEB Aruba N.V mediante un comunicado di prensa a señalá cu dia 4 di juni ultimo nan a constata e situacion cu biento lo a cay completo den curso di dia, cu consecuencia cu lo no tabatin suficiente produccion di energia di biento.

Teniendo esaki na cuenta y cu tin unidadnan den mantencion, a dicidi di baha WEB su propio consumo di energia. Ademá WEB mesora a tuma contacto cu diferente consumidor grandi di energia, pa wak kico nan lo por a haci pa baha e consumo mas cu nan por, of pa start nan generatornan, durante e orario pik di diamars atardi/nochi entre 6or pa 10or. Por bisa cu esunnan cu WEB a acerca a duna tremendo cooperacion y cu nan tambe ta wak e importancia pa e produccion di coriente y pueblo di Aruba keda cu coriente. Di e forma aki WEB por pasa den e pik sin cu mester interumpi coriente pa asina por cumpli cu demanda.

Dia 4 di juni e demanda pa coriente tabata extremo y riba 156 MW, compara cu 145 MW na mei 2023, entretanto ELMAR a manda un comunicado cu peticion na comunidad en general pa nan cooperacion di usa menos coriente posibel, e aumento drastico den demanda di coriente ta conse-



cuencia di un combinacion di factor manera aumento di temperatura y crecimiento di economia y turismo.

Cu e medidanan tuma, WEB ta anticipa y percura pa controla e demanda pa coriente.

Di su parti, ELMAR N.V a haci un apelacion na nan clientenan pa coopera y reduci consumo di coriente rapidamente e dia ey den oranan di anochi, pa asina comunidad coopera pa por mantene e suministro di coriente pa un y tur. Nan a ricibi e informe for di WEB Aruba N.V. cu tabatin un reserva minimo di produccion di coriente (megawatt) disponibel compara cu e demanda di coriente cu e pais ta rekeri.

Si e demanda di coriente surpassa e limite aki, ELMAR lo mester inicia e proceso di load shedding, load shedding ta nifica cu cierto area lo por experiencia un interupcion di coriente tempo-

ral y planea, e tecniconan di ELMAR ta riba stand by.

Esaki ta un problema cu diferente organisacion manera Aruba Birdlife Conservation ta bin treciendo cune por di algun tempo caba, caminda demasiado construccinanan y desaroyo ta bin tumando luga, ademá di exceso di turismo cu tambe ta causa impacto pa aumento di produccion di coriente. Localnan ta esun cu den futuro lo por carga e consecuencianan di sobrepoblacion, unda tambe a ser treci dilanti e situacion di planta di RWZI.

Na februari ultimo, Aruba Birdlife Conservation a solicita na Gobierno di Aruba pa haci un estudio enfoca riba turismo y con su crecimiento continuo ta impactando e poblacion local, un estudio realisa for di e perspectiva di e localnan, no for di e perspectiva di industrianan. “Tur di nos por mira facilmente aworaki, despues di tanto aña, cu algun personanan ta beneficia di crecimiento di turismo, pero pa cada baha nan ta pagando un prijs hopi halto,” nan ta señalá.

Nan a realisa pregunta pa nan siguidonan y comunidad en general cuminsa pensa den e consecuencianan cu por trece mas hotelnan nobo, igualmente nan a manda un carta indicando lo siguiente: Cu profundo preocupacion encunto e desaroyo sostenible y futuro bienestar di e habitantenan di nos isla stima Aruba, mi ta dirigi mi na bo persona den mi calidad di presidente di Aruba Birdlife Conservation. Ta danki

na e bunita natural di nos isla y e calor autentico di nos comunidad cu Aruba den transcurso di aña a bira un di e destinacionnan mas renombrá na mundo. Sin embargo, e actual trayecto di expansion di acomodacion planifica, continuo construccin di hotel y crecimiento sin freno y sin regulacion di turismo ta yama preocupacion significativa cu ta exige atencion y accion inmediato di bo persona como liderazgo Arubano.

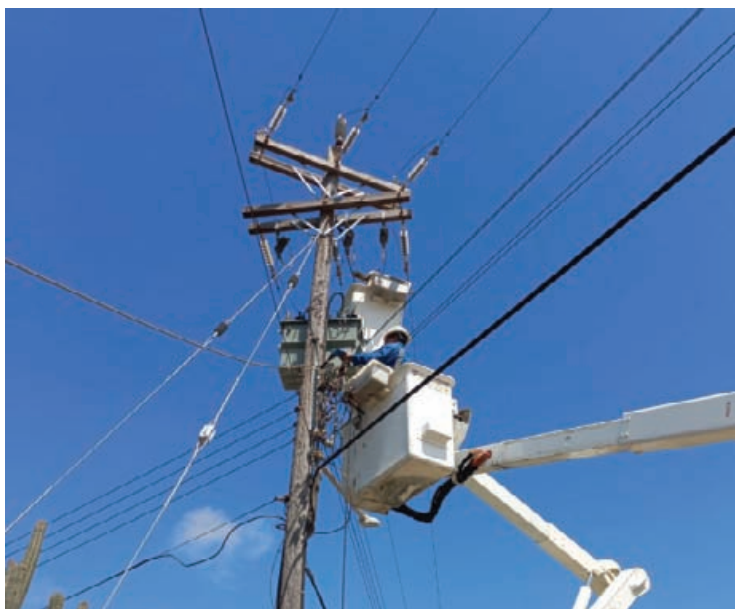
Danki na varios estudio haci pa loke ta crecimiento di turismo den e ultimo decadan ta mas cu claro pa bastante tempo caba cu e actual modelo di crecimiento continuo y no controla den turismo, y e expansion relaciona cu esey di acomodacion y desaroyo di hotel no ta sostenibel, ni a corto, ni mediano ni a largo plazo. E resultado di e modelo (obsoleto) di crecimiento pa turismo aki ta destrui e patrimonio hopi special – nos medio ambiente natural, nos harmonia social y integridad cultural – cu ta haci Aruba unico. Ademá ta reconoci caba cu e trayecto aki di crecimiento turistico continuo ta conduci na un reduccion di e calidad di bida di e habitantenan di nos isla y p’esey finalmente ta haci daño na e experiencia di e bishitante cu ta elemento central den nos industria turistico.

Den e cuadro aki mi ta pidi bo respetuosamente pero cu urgencia pa, segun encargo di e pais laga ehecuto un estudio amplio, integral y multidisciplinario encunto e impacto di continuacion di construccin di hotel y expansion tur-

istico na Aruba. E necesidad di un estudio asina ta ser enfatisa pa e caracter compleho di e impacto di expansion turistico cu mester comprende, cu ta encera dimension economico, ecologico, social y di infraestructura. Un acercamento integral y a largo plazo ta esencial pa por haci visibel e efectonan compleho y variable segun tempo.

E obhetivo primario di e estudio proponi ta pa evalua efecto directo como indirecto riba tereno socio-economico y medio-ambiental, di e continuacion di construccin di hotel. Ta importante pa den esey traha cu varios indicador obhetivo y normanan cientifico. E estudio idealmente lo mester atrae experto di diferente tereno profesional, entre nan economia, urbanismo, sociologia, salubridad publico y mas, pa por garantiza un analisis holistico. Ta di esencial importancia cu den e estudio aki no ta investiga solamente e efectonan a corto plazo, sino cu ta atende tambe e efectonan indirecto a mediano y largo plazo y e implicacionnan di un ‘segundo ola’. Un tal acercamento amplio ta di vital importancia pa por comprende e gama completo di consecuencia cu nos actual modelo di turismo ta ocasiona.

Manera e carta ta indica lo ta bon si por logra haci e estudio aki y asina por midi e impacto cu esaki lo por tin pa diferente sector manera infraestructura ya cu esey tambe ta afecta den consumo di coriente no solamente pa hendenan local sino pa turistanan tambe.



Aruba a firma acuerdo financiero nobo cu Hulanda:

Si no yega na un Rijkswet prome cu 1 di mei 2025, interes pa Aruba ta subi back na 6.9%

Manera ta conoci, dia 24 di mei ultimo prome minister Evelyn Wever-Croes a anuncia cu Aruba y Hulanda a yega na un acuerdo financiero cu ta habri caminda pa negocia un Rijkswet hibride. E acuerdo financiero aki a wordo firma pa prome minister y pa Secretario di Estado, Alexandra van Huffelen, diamars mainta.

E acuerdo financiero aki cu Hulanda ta delinea bao di cual condicionnan Hulanda lo ta dispuesto pa duna Aruba un fianza na interes abao no solamente riba e debe di Covid pero tambe riba e debenan bieu y permiti Aruba pa crea espacio pa por inverti un biaha mas.

E acuerdo aki ta habri ta e prome paso pa negociacion di un Rijkswet hibride. Durante un conferencia di prensa di-aluna ultimo e mandatario a elabora detayadamente riba kico e solucion hibrido ta nifica y kico ta loke esaki ta trece cune pa Aruba.

Prome minister a splica cu aworaki Aruba tin un ley di supervision, LAft, cu ta den man di Parlamento di Aruba desde aña 2015. Despues cu Aruba a presta hopi placa Hulanda a pone condicionnan riba Aruba y e condicion principal tabata cu e LAft mester stop di existi y mester pasa tur e supervision financiero den man di Reino den un RAft pa asina presta Aruba placa na interes abao.

E mandatario a indica cu Aruba a negocia di aña 2020 te aña 2023 pero no a logra un solucion y na october di 2023 Gobierno di Aruba a bisa Hulanda cu nan no ta acepta elimina e LAft y pasa tur cos den man di un RAft. Asina Aruba a haya un interes halto di 6.9% riba e debe di Covid cu ta pa 20 aña.

Aruba a sigui negocia aunke a firma un acuerdo di refinanciamiento na un interes halto y finalmente aworaki a yega na un acuerdo nobo cu ta e acuerdo hibrido 2024. Cu e acuerdo aki Hulanda ta desisti di e idea di RAft y esaki no ta riba mesa mas, e LAft ta keda existi y ta keda den man di Parlamento di Aruba



y banda di e LAft ta bin un Rijkswet nobo, un Rijkswet hibrido cu ta duna Hulanda cierto comfort y ta laga Parlamento di Aruba cu e mesun autoridad cu e tin aworaki caba desde cu e LAft ta na vigor desde 2015

“Den e Rijkswet nobo ta bin e definicionnan, pero e normanan mes ta keda den e LAft manera cu nan ta aworaki,” el a señala.

Prome minister a indica cu si Aruba acepta e Rijkswet aki, cual ta un Rijkswet temporal pasobra mester bin cu un exit bepaling cu mester ta “cla y raspa”, y keda cla cu un Rijkswet nobo prome cu mei di otro aña, e interes riba full e debe ta bira 3.4% y e diferencia entre 6.9% y 3.4% ta un balor di 300 miyon florin cu lo mester a paga extra durante 20 aña, of lo mester paga menos, dependiendo di cual di e versionnan gobierno di Aruba scoge pe.

E acuerdo hibrido ta loke tin aworaki riba mesa y cu esaki el a wordo parti den dos; di un banda e LAft ta keda existi

y di otro banda ta bin un Rijkswet nobo banda di dje.

E mandatario a splica cu den caso cu no logra yega na un Rijkswet prome cu 1 di mei 2025 e ora e interes ta bay back na 6.9% pasobra no tin Rijkswet, no tin RAft y ta bay back na e posicion inicial unda Aruba tabata para na october di aña pasa.

Cu a firma di e acuerdo e interes ta baha di 6.9% di biaha pa 5.1%, cual ta un interes intermedio mientras nan ta traha riba e Rijkswet. Esaki ta nifica tambe cu 16 miyon florin ta bira disponibel den e caha di gobierno. E extra placa aki, e mandatario a indica, lo wordo inverti den proyectonan importante y tambe den e poder di compra di esnan mas vulnerabel, y pa mira con por alivia e peso di inflacion, a pesar cu inflacion ta bahando.

Pa loke ta trata e siguiente fase di negociacionnan, prome minister a indica cu esakinan ta bayendo bon, pero tin tres punto ainda pa negocia pa por logra yega na un Rijkswet

y e tres punto aki ta puntonan principal cu Parlamento a duna gobierno.

Un di e puntonan cu mester negocia ainda ta e normanan. El a splica cu na Aruba tin tres norma, uno ta e norma di 1% surplus, e otro ta e norma di 10% di gasto di salario y e ultimo ta e norma di debe cu mester ta 50% na aña 2040.

El a sigui splica cu nan a acerca IMF pasobra nan ta sinti cu e normanan, a pesar cu ta apenas na december a hancra nan den e ley LAft, no ta yuda Aruba desaroya socio-economicamente.

Prome minister a menciona cu e rapport di Economisch Bureau Amsterdam (EBA) a traha a yega na e conclusion cu e ley di LAft y e protocolnan cu tin cu Hulanda no ta permiti Aruba desaroya socio-economicamente.

Basa riba esey, el a indica, gobierno a pidi IMF pa bin cu normanan cu si ta yuda Aruba bay pa dilanti y unabes esey ta cla ta incorpora esey den e Rijkswet.

Otro punto cu a wordo treci dilanti pa varios persona, incluyendo parlamentarionan cu tin cu tuma decisionnan final, el a indica, ta cu mester bin un definicion “cla y raspa” ki ora ta sali di e Rijkswet aki.

Aworaki e gobiernonan mester sigui negocia, apart di e normanan, tambe e exit bepaling y algun aspecto financiero mas cu mester papia di dje.

Si mira bon loke a palabra aworaki pa bay den e ley di Reino nobo, ta trata di e mesun asuntonan cu tabata aden caba. Den e ley di Reino ta bin definicion di e normanan di presupuesto, di administracion financiero y di forma y operacion di e supervision financiero. E ultimo aki ta significa cu CAft ta keda opera como asesor di tanto gobierno di Aruba como gobierno di Reino.

Tur esey tabata inclui den e propuesta anterior y den e ley di Aruba. Ta parce cu den e negociacion cu a tuma lugar recientemente a yega na un compensacion unda gobierno di Aruba a haya bista riba condicion di prestamo mas favorable, a cambio di bay di acuerdo cu un propuesta pa un ley di Reino nobo, pero esaki ta bin mara na otro condicion, cu tin obhetivo pa garantiza cu lo tin cumplimiento di banda di Aruba.

Loke ta nobo den e acuerdo te aworaki ta cu a acorda cu, pa yega na defini e normanan pa presupuesto, lo pidi conseho na IMF a base di un peticion conhunto, cual ta parce un di e puntonan unda no por a yega na un acuerdo, algo cu por a premira ya cu tabatin, por ehemplo, un diferencia den e definicion di gasto di personal manera presenta den e proyecto di ley di Reino, y esun presenta y aproba na Aruba como ley local.

Tin caminda cu Hulanda a suavisa su posicion, pero teniendo na cuenta cu lo tin un ley di Reino, plus un ley local cu no por cambia sin nan aprobacion, ta parce cu Hulanda ta logrando su meta di tin un cuadro legal di supervision igual, of por lo menos similar, pa e islanan.

Editor

Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #13307728

Operations Manager

Mariette Engelhart

Redaccion

noticia@bondia.com

Pilar Flores (hefe di redaccion)

Angenette Figueroa (closer editor)

Leo Maduro

Andreina Morillo

Raisa Montilla

Oriana Geerman

Ehecutivo di Benta

sulaika.croes@cspnv.com

Sulaika Croes

Aviso y Arte

Sandra Loefstop

Lisa Tromp

Departamento Digital

Juan Luis Pinto

Administracion
accounting@bondia.com

Martha Arteta de Ariza

Distribucion

Jenny Kelly

Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press

Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirks

Colaboracion

Associated Press
Ret Karibense

Data Key

Afiliacion

Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION

Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800

Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com

Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram: bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant
redacta y imprimi na Aruba y ta
obenibel di dialuna te cu diasabra.
Ningun contenido por wordo reproduci
sin permiso di editor.



Editorial

Aruba ta abona riba... Corupcion den gobernacion...?

Pa di tantisimo biaha Aruba ta manece cu un caso di multiple entrada hudicial na oficina gubernamental, na sede principal di gobernacion y varios residencia priva. Y no mester ta sorpresa cu atrobe ta trata di un di e concernan principal den nos gobernacion, e trayecto di otorgamento di permiso di estadia.

Na e momento aki, unda e investigacion encuanto e personanan deteni, y otronan cu por sigui despues, ta den su fase inicial, no ta recomendable pa bay specula kico mas por tin tras di esaki. E investigacion, manera nos a mira varios vez caba den otro caso, lo bay yega unda e mester yega. Loke si nos mester analiza ta kico realmente ta e avancen cu tabatin pa preveni e tipo di situacion bergonzoso aki. Si nos djis tira un vista di loke a tuma lugar den e ultimo decada aki, ta un serie di caso tabatin den cual gobernacion na e nivel mas halto tabata involvi. Claro cu den e caso actual, si e mandatario ta declara cu e mes no ta bao investigacion, ta keda e e hecho cu autoridad hudicial a invadi su despacho. Laga e investigacion tuma lugar pa nos haya sa mas.

Sin embargo, esey no ta kita nos responsabilidad pa lanza algun pregunta critico, relaciona cu tanto problema cu corupcion den e trayecto di permiso aki. Kico por ehemplo tabata loke gobierno, mas ainda e mandatario responsable aki, a haci pa preveni cu nos ta sigui haya nos cu e tipo di corupcion aki? Esaki ademas tumando na cuenta cu di varios banda, entre otro for di e medio aki, desde e entrada di e gabinete aki a critica e unificacion di e cartera di Labor cu esun di Admision di Stranhero, cu a haya e bunita number di 'integracion'. A señala esaki claramente como un 'recipe for disaster', loke el a resulta tambe, pero ta bon pa nos profundiza un poco mas kico ta e problemanan clave den organiza e asunto di e manera aki. Pa cuminsa ta asina cu ora tuma e decision di pone ambos responsabilidad den man di un ministro, ta logico cu e ta bay muestra forza y ta tene un vigilancia hopi estrecho personal riba ambos departamento. Pero e apariencia di ta algo logico hustamente ta camufla e peligro grandi pa cos bay robz. Kico ta e caso?

E mandatario a tuma e decision cu e mes ta bay firma permiso. No mucho tempo pasa den e Editorial aki nos a recorda e lectornan cu den pasado recien esaki a conduci na problema grandi cu a costa e ministro di husticia di e tempo ey su puesto, bao insistencia di Hulanda cu no tabata acepta loke tabata pasa den despacho di ministro di Husticia. E caso aki ta pior pasobra e mesun mandatario tin e poder tambe pa dicidi riba e consejo laboral cu e ta considera apto. Loke nos ta mira aki ta un caso ehemplar di un despacho ministerial cu ta cuminsa tuma over o copia

trabao di e departamentonan, pa facilita cu e mandatario como maximo autoridad por firma permiso.

Di esaki e ora ta surgi mas pregunta interesante. Por ehemplo, e despacho ministerial ta dispone di acceso na e database di ambos departamento? Si tin acceso, ken tin y ki tipo di 'rights' nan tin den e sistema? Nan por cambia informacion cu a keda procesa pa e departamentonan, por ehemplo e consehonan registra, sin mester di duna cuenta? Si nan no tin acceso, e despacho ministerial tin un propio sistema digital, banda di e sistema di Dimas y DPL? Sino, di ki manera ta maneha informacion digital cu e ministro mester pa e procesa y firma e permisonan cu e ta desea?

Probablemente nos lo no haya contesta riba e preguntanan aki, pero ta importante pa señala cu den un sistema gubernamental sano ta existi un separacion di tarea, unda un mandatario ta crea su propio proteccion, lagando e maneho di informacion y e procesamento di peticion na e empleadonan publico responsable, y pakico? Pasobra dia bin problema di corupcion, ta empleado publico ta bay cera, no e ministro... Tin un motibo valido pakico den pasado tabatin ministro cu no tabata maneha e tipo di informacion ni proceso aki na nan despacho, pero tabata usa otro instrumento di control riba loke e departamentonan ta haci. Loke ta completamente corecto, pasobra finalmente e mandatario ta politicamente responsable y e no por cana rond cu wowo tapa, na modo di papia.

Di loke nos por conclui di e accionnan hudicial te awor ta parce cu entrada hudicial tambe na sede central di gobierno ta muestra den direccion di envolvimento di personal adhudica na despacho ministerial. Con grandi e envolvimento ey ta y te ki altura e ta yega dentro di e ministerio, esey nos lo sa 'a su debido tiempo'. En todo caso e sucesonan aki ta muestra sumamente serio, pasobra haci un entrada hudicial di e forma masivo aki riba sede central di gobernacion no ta sucede si tabata trata di un par di ambtenaar corrupto; tin metodo mas sutil y discreto pa maneha esey. Ta unimaginable cu e accion aki a tuma lugar sin conocimiento previo di gobierno Hulandes, pa bon motibo...

Finalmente, e pregunta mas importante mester bay pa henter e gabinete actual, esta ki dia nan tin intencion di cuminsa sana tur e trayectonan di permiso, eliminando hustamente e procesonan dañino manera esun di Dimas y Labor den un solo man ministerial a resulta. Si no, di berdad e pais aki a bira abonado fiel di corupcion.

Aruba a conoce su prome miyonario pa aña 2024!



Diamars anochi 4 di juni tabata tin e sorteo miyonario di Mini Mega y Mega Plus. E numbernan ganado tabata: 12-14-18-26 y e Mega Ball: 13 y manera e resultado a wordo procesa a bin haya sa cu tin 1 solo ticket ganado cu a gana full e jackpot Mini Mega y Mega

Plus cu e jackpot tabata na 1 miyon florin cu wordo bendi na Rockies Lottery na Dakota.

Awe diaranson, Aruba ta cera conoci cu e prome feliz miyonario di Aruba cu Lotto, e loteria di Aruba pa aña 2024. E feliz ganador a presenta na oficina di Lotto na Paarden-

baastraat 10 emocionando pa cobra e premio grandi aki cu el a gana cumprando numbernan loco.

Jimmy a conta cu pa casualidad a bay compra su Mini Mega y Mega Plus dialuna y a pidi numbernan loco y e numbernan loco aki a bira e numbernan miyonario. Jimmy ta e prome feliz ganador di e jackpot miyonario di Mini Mega y Mega Plus pa 2024.

Lotto, E Loteria di Aruba tin diferente wegá, Catochi, Big 4, 1-OFF, Zodiac, Wegá di Number di Korsou di Lotto, Lucky 3, Multi-X, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega y cu su Mega Plus y e diferente weganan di Raspa y Gana y Instacash. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. E

meta ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento

inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.

Andin Bikker:

“Mi persona nunca a yega di firma permiso pa peticion di e ley di Admision”

“Pa medio di e comunicando aki mi kier a expresa di ta hopi sorprendi di e articulo den 24ora.com referente e investigacion yama Portulaca,” ex-minister Andin Bikker a expresa.

“Mi persona nunca a yega di firma permiso pa peticion di e ley di Admision (LTU), Dimas semper tabatin mandato pa esaki via e sistema di aplicacion automatiza SIRSA y tabata opera segun e maneho publica riba su website,” e ex-mandatario a expresa.

Ademas, el a agrega: “Mi no sa detayes di e investigacion, en todo caso mi ta na ordo di Ministerio Publico si mester cualkier clarificacion. Mi a sacrifica pa sirbi mi pais pa medio di un trayectoria polit-



ico di mas cu 20 aña cu honor y frenta na halto.”

ROPV y estudionan haci ta conclui cu RWZI nobo lo keda unda e ta

Recientemente durante conferencia di prensa di Gobierno di Aruba, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a anuncia cu e ley pa privatisa Rioolwaterzuiveringsinstallatie (RWZI), a wordo aproba den Parlamento. E ley aki ta pa privatisa e 3 RWZI, cu ta Bubali, Parkietenbos y Zeewijk, y e incinerador na Parkietenbos cu awor lo bay den man di Aruba Wastewater Sustainable Solutions NV.

Un pregunta cu a wordo dirigi na Prome Minister ta encuanto e ubicacion di e RWZI nobo. Prome Minister a indica cu pa loke ta e ubicacion, a conduci varios estudio pa wak ki posibilidad tin pa por move e planta di eynan, mirando cu ora e causa molester, e ta causa molester di biaha den e area turistico. Pa cu e estudionan haci, tur conseho a bin negativo, ademas cu e ley di Ruimtelijk OntwikkelingsPlan met Voorschriften (ROPV) ta prohibi pa cambia e ubicacion di e planta aki, y esaki no ta un ley cu por wordo cambia facilmente.



Prome Minister a sigui splica cu un di e argumentonan treci dilanti cu pakico e RWZI mester keda eynan, ta cu e mester ta cerca di e hotelnan pa esunnan cu ta haci mas uzo di dje. Tambe a trece dilanti cu unabes e planta ta funciona, cu tur e motornan ta traha y e calidad di awa a wordo procesa, no lo bay tin mas molester di holo. E RWZI lo keda na unda cu e ta, y inversionnan ta wordo haci, cu e compromiso pa elimina e molester cu tin inmediatamente.

TOPCAR® | vacatura Mecanico

Na 1968, Topcar N.V. a cuminsa operacion for di un edificio chikito na Boerhaavestraat. Cu tempo, e operacionnan a crece pa bira un compania di auto completo cu benta di auto nobo, piesa, servicio y mantenimiento. Topcar N.V. representante exclusivo di marcanan KIA y Nissan na Aruba ta den crecemento constant y ta busca un persona pa re-enforza su team.

Responsabilidad di trabou: Hasi reparacionnan necesario riba autonan cu ta drenta pa servicio.

Requisitonan minimo: Mester por traha riba tur tipo di auto, tin diploma di Mecanico (tin preferencia) Experiencia amplio den mecanica general cu minimo di 5 aña di experiencia. Entre 25 y 45 aña di edad.

Exigencianan general:

- Mester tin rijbewijs valido
- Mester por comunica verbalmente den papiamento, ingles, hulandes y spaño
- Un papel di Buena Conducta no mas bieu cu 6 luna
- Permiso di trabou valido (si ta aplicabel)

Ta ofrece:

- Un salario vast
- Un clima di trabou agradabel den un ambiente dinamico
- Training y curso regularmente

Bo ta interesa?

Entrega bo C.V. hunto cu un carta di introduccion pa Jolley Holding VBA, Croesstraat 3 of manda via e-mail na: hrm@jolleyholding.com prome cu 7 di Juni, 2024. Tur aplicacion lo wordo trata di manera confidencial.

Topcar Aruba N.V.
Caya Ernesto Petronia 21, Oranjestad, Aruba
t. +297 528-9500 | e. info@topcar-aruba.com



Panel ta rechasa MDMA como tratamiento pa PTSD

(AP) — Un propuesta unico pa cuminsa usa e droga psicodelico MDMA como tratamiento pa PTSD (Desorden di Stress Post-Traumatico) a ricibi critica e siman aki — un contratempo potencialmente mayor pa defensoran di psicodeliconan kende ta spera di gana aprobacion federal y trece e droga prohibi den medicina regular.

Un panel di consehero pa Administracion di Cuminda y Droga Mericano (FDA) a vota 10-1 contra e beneficionan general di MDMA ora ta us'e pa trata PTSD. Nan a cita data defectuoso di estudio, conducta cuestionable di investigacion, y riesgonan significante, incluyendo e potencial di problema di curason, herida y abuso.

FDA no ta rekeri pa haci caso di conseho di e grupo, y ta spera di haci su decision final na augustus, pero e opinion negativo por reforsa e racional di e agencia pa rechasa e tratamiento.

MDMA ta e prome den un serie di psicodelico — incluyendo LSD y psilocybin — cu ta spera di bin dilanti FDA pa revision den proximo añanan como parti di un resurgencia di interes den e potencial medico di e drogan, cual defensoran ta bisa por transforma e tratamiento di desordennan di salud mental.

Pero conseheronan di FDA a pasa mayor parti di reunion diamars criticando e investigacion entrega riba MDMA, tambe conoci como ecstasy of molly. Panelistanan tambe a muestra riba estudionan defectuoso cu por a afecta e resultadonan, falta di data di siguimento riba resultadonan di pashent, y un falta di diversidad entre e participantenan. Mayoria di participante tabata blanco, cu apenas cinco pashent color scur ricibiendo MDMA, generando duda riba e generalisacion di e resultadonan.

Conseheronan di FDA tambe a hala atencion riba acusacionnan di mal conducta den e estudionan cu a bin dilanti recientemente den noticia, y un reportahe di e Instituto pa Revision Clinico y Economico, cu ta evalua tratamentonan cu droga experimental. E incidentenan ta inclui un rapport na 2018 di aparente mal conducta sexual di un



terapista y su esposo mientras tabata tratando un pashent.

Lykos Therapeutics, e compania tras di e estudio, a bisa cu anteriormente a reporta e incidente na FDA y reguladornan na Canada, unda e terapeuta ta basa. Lykos ta esencialmente un spinoff corporativo di e grupo defensor di psicodelico lider na e pais, e Asociacion Multidisciplinario pa Estudio Psicodelico, MAPS, cu a financia e estudionan. E grupo a keda funda na 1986 pa promove e beneficionan di MDMA y otro substancia cu ta altera mente.

Lykos a bisa den un declaracion despues di e reunion cu lo traha cu reguladornan pa atende preocupacion di e panel.

E veredicto abrumantemente negativo di e panel por afecta inversionnan financiero den e industria di psicodelico, cu principalmente ta financia pa un cantidad chikito di sostenedor afluente. Decenas dicompania startup a lansa den añanan recién buscando pa studia psilocybin, ketamine y otro droga pa condicionnan manera depresion y adiccion, maske mayoria a haya problema pa genera placa.

MDMA no ta causa halucinacion visual comunmente asocia cu psicodeliconan. Na su lugar, su efecto principal ta impulsa sentimento di intimidad, conexion y euforia. Ora ta us'e den terapia di papia, e droga ta parece di yuda pashentnan procesa nan trauma y laga los di pensamiento- y memorianan perturbante. Pero e panel a haya problema cu e confiabilidad di e resultadonan reporta pa Lykos, mirando e dificultadnan pa obhetivamente test droga psicodelico.

Pasobra MDMA ta causa

experiencianan psicologico intenso, casi tur pashent den dos estudio clave di e droga a logra adivina si nan a ricibi MDMA of un pildo placebo. Esey ta lo opuesto di e maneho generalmente rekeri pa investigacion di calidad halto riba droga, den cual ta minimisa sesgo door di laga e pa-

shent y investigadornan sin sa si loke nan a ricibi ta e droga bao investigacion.

Panelistanan tambe a nota e dificultad pa sa con hopi di mehoracion di e pashentnan a bin for di MDMA versus simplemente bay e terapia extenso, cu tabata den total

mas cu 80 ora pa mayoria di pashent.

E resultadonan tabata mancha pa otro factornan complicador, incluyendo un cantidad grandi di pashent kende anteriormente a usa MDMA of otro psicodelico recreacionalmente.

Mas di trinta orador publico a dirigi na e panel durante un periodo di comentario, incluyendo veteranonan kende a bisa cu nan a beneficia di terapia di MDMA, profesionalnan medico cu a conseha contra su uso, y periodista y investigadornan independiente cu a detaya e acusacion di mal conducta den e estudio.

E reunion a conclui cu varios experto curashando Lykos y FDA pa sigui studia psicodeliconan pa PTSD, citando e potencial pa yuda pashent.

Red Cross Aruba

ANNUAL GENERAL ASSEMBLY

06.19.2024

Wednesday, June 19, 2024
6pm- 7.30pm

Pedro Gallegostraat 14, Dakota

Our Agenda

- Opening
- Approval Meeting Minutes 2023
- Annual Report 2023
- Budget 2024
- Election new board members
- Approval Renovation Dakota building
- Freeword



The required documents will be available for inspection at our Dakota and San Nicolas branches starting June 10, 2024

3 sospechoso deteni na Corsou den caso di Mike Venema

(CuraçaoChronicle) - Oficialnan di forza policial di Corsou a detene 3 sospechoso en coneccion cu e fayecimento di Mike Venema. E detencionnan aki ta trata un hende muhe di 33 aña y dos hende homber di 22 y 226 aña, tur 3 residente di Corsou. Nan ta sospechoso di a hunga un rol den e morto di Venema, ken su culpa a ser haya den juli di aña 2019 den un pickup bao awa den lama Caribeense.

Mike Venema, di 53 aña na e tempo aki, tabata biba den un apartamento na Anasaweg prome cu su desaparicion.



Prome cu el a desaparece, e tabata kedando na un cas den e resort Jan Sofat. Despues di investigacion extenso, polis a conclui cu e ta un caso criminal. Den consulta cu e autoridadnan di Corsou, a dici di inicia un investigacion

conhunto.

Siman pasa, dos sospechoso deteni na Hulanda: un muhe di 26 aña di Rotterdam y un muhe di 24 aña di Zwijndrecht. Ambos muhe te ainda ta bao detencion. E sospechoso

di 26 aña a ser presenta na un magistrado di examinacion na Corsou, ken a extende nan detencion. E sospechoso di 24 aña lo ser presenta na un magistrado di examinacion na Corsou den e siman aki.

E detencionnan ta e resultado di investigacion largo, ehecuto den cooperacion entre e forsanan policial di Corsou y Hulanda. Te ainda e investigacion ta andando.

A hala atencion na e caso aki via e programan di resolve crimen manera "Team West" y "Opsporing Verzocht" ademá di rednan social. E fundacion di Peter R. De Vries a

ofrece un recompensa, cual tabata sumamente valioso pa e investigacion. Despues di e yamadonan aki, polis a ricibi varios tip util. Polis frecuentemente ta colabora cu programanan nacional y regional, hopi biaha resolviendo e casonan danki na tipnan di publico.

E detencionnan na Corsou ta marca un paso significativo den e caso di Mike Venema. E investigacion conhunto entre e autoridadnan di Corsou y Hulanda ta sigui segura cu tur persona involucra ta considera responsabel, segun Ministerio Publico.

Blackout amplio a afecta varios barrio na Corsou

(CuraçaoChronicle) - Un problema tecnico cu un di e mashinnan na Dokweg a causa un blackout significativo dialuna atardi, afectando varios barrio na Corsou. Aquallectra, e compania di utilidadnan di Corsou, a anuncia esaki den un declaracion cu nan a publica alrededor di 11or di anochi.

Inicialmente, Aquallectra a reporta cu e barioann di Montaña, Nijlweg, Weis, Kas Chikitu, Irlaanweg, Seru Molina, y rosendaal no tabatin coriente. Sinembargo, pa 11:30d i anochi a ripara cu e blackout a plama na areanan adicional na esnan cu e compania a nombra inicialmente.

E lista expandi di barionan afecta a inclui barionan manera Koraal Specht, Dominguito, Marie Pampoen, Vredenberg, Salina, y Santa Rosa. Partinan di Santa Maria y Buena Vista, Kanga, Dein, Kwartje, Marchena, seccionnan di Loraweg y partinan di Amerikanenkamp tambe a experencia perdida di coriente. Aquallectra no a provee informacion riba e otro areanan afecta.

E blackout aki a causa varios keho riba rednan social, unda varios residente a cuminsa expresa nan frustracion pa motibo cu nan no por a drumi a causa di e calor y e falta di electricidad. Den mayoria area, e electricidad a bini back despues di di 2 ora.



Gobierno lo revela plan cu tin pa ex burdel pa fin di juni

(CuraçaoChronicle) - E gobierno a anuncia cu nan lo provee claridad pa loke ta trata su plannan cu Campo Alegre, e burdel cu e gobierno a cumpra anteriormente, pa fin di juni.

E decision aki ta bini despues di un ora di pregunta cu e parlamentario independiente Zita Jesus-Leito a haci.

Durante e debate di presupuesto pa 2024, a sali na luz



cu un comite special a keda estableci pa desaroya mas aleu e plan pa Campo Alegre. Sinembargo, Leito a vocifera preocupacionnan cu no a haci informacion publico tocante e plannan aki, apesar di

e gasto di 9 miyon florin pa e adkision y inversionnan.

E gobierno a duna e contesta y informacion aki durante e ora di pregunta, cual ta permiti e parlamentarionan entrega

preguntanan por escrito, cual lo ser atendi y contesta pa e Minister verbalmente na un reunion publico.



Ministro di Husticia y Asunto Social ta anuncia cu entrante **07 juni 2024** segun Ley di Molester, durante 30 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocimiento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Schotlandstraat 53** di un peticion di permiso cu a ser haci pa un **instalacion di gas di 1x 1000 galon na J.E. Irausquin Boulevard 384**. Den e periodo aki tur hende por expresa por escrito nan desacuerdo cu dunamento di e permiso menciona. Esaki mester ta dirigi na Ministro di Husticia y Asunto Social mediante director di Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53.

Partido Hulandes den coalicion NSC kier accelera e plan pa disminui tamaño di Schiphol Airport

(NLtimes) - Partido di coalicion NSC kier accelera plan di disminui tamaño di Schiphol Airport. Parlamentario Olger van Dijk kier implementa un “tipo di clausura anochi” for di dia 1 di januari 2026 cu investigacion adicional tocante e necesidad di un di 4 ruta na e airport y si esaki ta deseabel. E ta anticipa cu e lo ricibi un mayoria parlamentario pa e plannan aki, aunke e coalicion su partnernan PVV, VVD y BBB tin duda tocante esaki, De Telegraaf a reporta.

Corte di districto na Den Haag anteriormente a declara cu e gobierno Hulandes a actua fuera di ley ora a actua contra interes di residentenan local di e airport. El a ordena e Estado pa crea bon

legislacion y regulacion cu ta provee “un tipo di proteccion legal efectivo y practico” pa e localnan dentro di un año.

Den respuesta na esaki, Minister Mark Harbers di Infrastructura a anuncia plan di limita e polucion di zonido na e aeropuerto. E kier prohibi avionnan cu ta zona duro anochi, reduci e cantidad di movicion di vuelo anochi for di 32,000 pa 27,000 pa año y temporariamente cera 2 carretera atardi. E plannan aki mester keda implementa proximo año.

NSC kier mas accion y mas lihe, Van Dijk a conta De Telegraaf. “E cantidad actual di vuelonan anochi den 2023 ya caba tabata menos cu e 27,000. Esaki ta e motibo di con mi kier un cantidad sig-



nificantemente mas abao. Mi ta pensando 20,000.”

E parlamentario di NSC tambe kier introduci un tipo di “clausura anochi lo mas pronto posibel,” sinembargo pa dia 1 di januari 2026 lo mas tardar. Schiphol anteriormente a propone cera for di 12or di madrugada te 5or di mainta pa e vuelonan cu ta yega y te cu 6or di mainta pa e vuelonan cu sali.

Van Dijk tambe kier crea un comite di experto y residentenan di e provincianan di Gelderland y Utrecht pa “evalua con util y necesario” un di 4 ruta pa e airport ta. E plan ta den plan pa e revision di espacio aereo binidero, sinembargo Van Dijk ta preocupa cu esaki “lo causa un concentracion di polucion di zonido entre gruponan grandi nobo di residentenan local den e provincia di Gelderland

y Utrecht.”

Van Dijk ta premira cu e partidonan isquierdista lo sostene e plan aki, cual lo trece un mayoria. “ChristenUnie y SGP tambe a expresa sosten pa e plan aki,” e parlamentario a comenta. Esaki ta bon pa motibo cu e parternan den e coalicion di e gobierno nobo tin duda tocante limita vuelonan na Schiphol.

Reduci rapidamente huur halto no lo resolve escasez di vivienda



(NLTimes) - E gobierno tin plan di rapidamente reduci huurnan halto pero esaki no lo reduci e escasez di vivienda sino aumenta esaki segun rapport di ING. Segun e banco su bankeronan di e sector, e unico manera pa resolve esaki ta construcion mas lihe.

ING a examina e gobierno su plan di regula e huurnan di nivel medio y implementa un requisito nacional cu dos tercer parti di construcionnan di vivienda mester ta casnan accesibel. Segun e banco, e dos plannan di politica aki no lo tin e efecto cu ta desea. De hecho, esaki lo baha e produccion di vivienda pa medio di empeora e beneficio financiero di construcion di viviendanan. E incertidumbre persistente alrededor di e

politica di gobierno tambe ta haci e inversionistanan mas dudoso pa inverti den construcion di vivienda.

“E escasez di vivienda accesibel por ser resolvi di miho manera pa medio di combati e causa y no e sintomanan,” bankero Sophie Kraaijeveld a bisa den e rapport di ING. “

Un ganashi aceptabel pa e inversionistanan ta yuda preveni un disminucion den construcion di vivienda y un aumento den e escasez actual.”

Segun ING, e miho manera pa yuda hende cu un ingreso di nivel medio cu actualmente ta hayando problema pa huur un cas ta di atende e escasez di vivienda. Esaki ta rekeri crea mas cas y baha e demanda pa un cas.

TOPCAR® | vacatura Service Advisor

Na 1968, Topcar N.V. a cuminsa operacion for di un edificio chikito na Boerhaavestraat. Cu tempo, e operacionnan a crece pa bira un compania di auto completo cu benta di auto nobo, piesa, servicio y mantenimiento. Topcar N.V. representante exclusivo di marcanan KIA y Nissan na Aruba ta den crecimiento constant y ta busca un persona pa re-enforza su team.

Responsabilidad di trabou: Maneha reservacion pa servicio y reparacion. Ta e persona di contacto entre cliente y e departamento di servicio.

Requisitonan minimo: Mester tin diploma nivel M.A.V.O. Bo persona tin e habilidad pa comunica y resolve e necesidad di e cliente. Conocemento amplio di auto en general y di uso di programanan di computer.

Exigencianan general:

- Mester tin rijbewijs valido
- Mester por comunica verbalmente den papiamento, ingles, hulandes y spaño
- Un papel di Buena Conducta no mas bieu cu 6 luna
- Permiso di trabou valido (si ta aplicabel)

Ta ofrece:

- Un salario vast
- Un clima di trabou agradabel den un ambiente dinamico
- Training y curso regularmente
- Un sistema di incentivo mensual

Bo ta interesa?

Entrega bo C.V. hunto cu un carta di introduccion pa Jolley Holding VBA, Croesstraat 3 of manda via e-mail na: hmr@jolleyholding.com prome cu 7 di Juni, 2024. Tur aplicacion lo wordo trata di manera confidencial.

Topcar Aruba N.V.
Caya Ernesto Petronia 21, Oranjestad, Aruba
t. +297 528-9500 | e. info@topcar-aruba.com



Mericano cu a asesina DJ Colombiano condena cu 42 aña di prison

(CNN) – Husgado 10 di Conocemento di Bogota diamars ultimo a condena na 42 aña y 8 luna di prison e Mericano John Poulos, na ken a ser declara culpabel di feminicidio di e hoben Colombiano Valentina Trespalacios, asina como pa delito di alteracion y destruccion di pruebanan.

E crimen a sucede na Bogota na januari 2023 y for di e momento ey a haya atencion publico na Colombia. Trespalacios tabata un DJ cu a cuminsa haya exito na festivalnan di musica y tabata sostene un relacion sentimental cu Poulos for di 2021, segun su famia y abogadonan ta conta.

Durante e audiencia hudicial di diamars ultimo, hues a considera cu evidencia exponi pa Ministerio Publico (Fiscalia) ta suficiente pa determina e culpabilidad di Poulos y a impone un castigo di 42 aña y ocho luna. Esaki ta cinco aña menos cu fiscalnan a solicita e cual a pidi 47 aña y mey.



Ademas, hues a prohibi Poulos pa tuma contacto cu famia di Trespalacios durante 20 aña y a ordena su expulsion di Colombia un bes e lo cumpli cu su condena.

Fiscalia di Colombia den un comunicado a bisa cu su fiscalnan a prueba cu Poulos a golpia y a laga su pareha sin bida unda el a purba sconde su cadaver.

“Registronan di camara di

siguridad ta duna cuenta cu e agresor e envolve e culpa di e victima, a sconde den un maleta y a bandon’e den un bari di sushi na localidad di Fontibon, na Bogota, eynan e culpa a ser haya oranan despues pa autoridadnan,” e institucion a señala.

Defensa di Poulos -ken tabata compaño durante e audiencia- a sostene cu su cliente ta inocente di feminicidio y a argumenta cu mester a wor-

do husga pa homicidio –por lo tanto ricibi un castigo menos- y a adelanta cu lo apela e decision.

Abogado defensor Fredy Spindola a bisa cu su persona y su cliente ta pensa cu e testigonan “tabata asocia cu otro, tur di nan a bisa mes cos.”

Di otro banda, representacion legal di e victima a celebra e sentencia, cu a considera di ta “husto” pa motibo cu ta

reconoce cu Trespalacios a bira victima di diferente tipo di violencia.

“Pa nos ta un decision husto, ademas cu elementonan probatorio, cu teoria di e caso cu nos tabatin for di comienso. Nos a establece cu nos tabata frente un deshumanisacion, un instrumentalisacion di un muhe a traves di varios factor, violencia psicologico, violencia di varios tipo, incluyendo violencia fisico.” E abogado Miguel Angel del Rio a bisa.

Tambe el a señala cu tanten e sentencia no lo keda firme na segundo instancia e famia di Trespalacios lo por promove un recurso pa busca un reparacion di dañonan.

Poulos a keda deteni na Panama na januari 2023, ora e tabata purba biaha pa Turkia. El a ser deporta pa Colombia, na unda a nenga e acusacionnan den su contra, a ser someti na proceso diamars ultimo y casi un aña y mey despues di e hechonan a ser sentencia den prome instancia.

Panama: Mediconan di Mundo ta bay duna atencion na migrantenan na Darien despues di salida di MSF

(EFE) – Ministerio di Salud (Minsa) di Panama diamars ultimo a informa cu “den proximo dianan” ta bay firma un convenio cu organisacion Mediconan di Mundo-Francia (MMD-Francia) pa duna atencion sanitario na migrantenan na Darien, un apoyo cu ta cubri e espacio laga pa Mediconan Sin Frontera (MSF) e cual no a renoba nan contract pa diferencianan cu autoridadnan Panameño.

“Entre maart y april nos a notifica formalmente un comunicado di prensa cu nos lo ta bay haci un convenio cu Mediconan di Mundo di Francia, e convenio ey mester wordo firma diabierna awor,” un fuente di Minsa cu a pidi pa keda anonimo a bisa.

El a sigura cu “e convenio ta casi cla” y aunke no ta conoce su duracion, nan ta wardando ricibi e luz berde di Asesoría Legal pa firma “den proximo dianan.”

Entrada di organisacion Mediconan di Mundo na Darien ta supone un apoyo importante pa proporciona



atencion sanitario na centenares di migrante cu ta crusa e selva diariamente, e cual ta e frontera entre Panama y Colombia, na unda mester atravesar riunan of nan ta bira victima di robo, abuso sexual of atakenan di bestia salvahe.

Actividadnan di MSF na Darien a ser suspendi pa Gobierno Panameño na comienso di maart, despues cu un

convenio bilateral a caduca y e NGO a denuncia un aumento grandi di abuso sexual di migrantenan den e selva. Cu a cifra record di mas di 520.000 migrante atravesando Darien na 2023, MSF a denuncia cu tabatin por lo menos, 676 victima di violencia sexual den e selva cu a haya atencion medico integral di NGO aki, tambe a agrega cu na januari ultimo

solamente a registra 120 caso mas “ta un acto di violencia sexual cada tres ora y mey.”

E fuente di Minsa diamars ultimo a ripiti e argumento contra MSF, ken “a viola of no a cumpli cu algun normanan cu tabata den e convenio” cu a caduca na december, manera e necesidad di presenta rapportnan prome cu lo a bira publico.

Ademas, den e caso di violacion, a acusa NGO cu ora e victimanan tabata notifica abuso sexual “ya caba nan no tabata na e pais pasobra nan no tabatin interes pa nan caso wordo investiga, sino cu nan kier a sigui nan caminda.”

Esaki tabata cay den mal tera pa Ministerio Publico e cual a pidi cu “si un hende tabata bisa cu a wordo abusa sexualmente na Colombia of Panama, mester wordo denuncia na autoridad competente,” pero nan tabata denuncie laat y no tabata aporta pruebanan of nombrenan, solo un cifra, el a splica.

“Awor nos ta sigui traha na Darien, aunke ta falta man pa yuda, esey ta un realidad y nos no ta nenga cu nos tin mester di Mediconan Sin Frontera, sino cu ciertamente e convenio tabatin su clausula y mester respeta esey, pero ta sigui trahando cu Cruz Cora, cu a reforsa su personal medico y cu otro organisacionnan manera Unicef.” E fuente a indica.

Amnistia Internacional ta pidi respet pa derechonan humano den despliegue y actuacion di e mision pa Haiti

(DiarioLibre) – Amnistia Internacional (AI) a expresa diamars su preocupacion pa e falta di transparencia den relacion cu e establecimiento di proteccion di derechonan humano pa e Mision Multinacional di Apoyo pa Seguridad (MSS) na Haiti, cual su despliegue ta wordo spera den e proximo simannan, y ta pidi pa esakinan wordo respeta.

Den un comunicado, e organizacion a indica cu ta importante pa garantisa cu cualkier accion realisa pa e mision multinacional aki lidera pa Kenya y respalda pa Merca y otro paisnan ta ahusta estrictamente na e derecho internacional di derechonan humano, manera cu e Consejo di Seguridad di ONU ta establece.

“Un obstaculo den e con-



texto aki lo resulta devastador pa e derechonan di e pueblo Haitiano,” Ana Piquer, directora pa Americas di Amnistia Internacional, a declara.

Piquer a subraya cu e misionnan di seguridad anterior sea stranhero of multinacional na Haiti a wordo mancha pa violacionnan generalisa di derechonan humano y impunidad sin medida door di cual mester adopta tur e me-

didanan necesario, prome y durante henter e duracion di cualkier despliegue na Haiti pa evita cu e historia ta ripiti.

Segun AI, a pesar di e rekisitonan estableci den e resolucion 2699 (2023) di e Consejo di Seguridad di ONU, cu ta autorisa e participacion di Estadonan miembro di ONU den e mision y garantisa e grado mas halto di transparencia, tin falta ainda

di informacion publico de-taya tocante e normanan, procesonan, structura y mecanismonan di rindimento di cuenta pa esaki.

“Ademas di wordo sometido na procedimentonan di verificacion di antecedentenan, e personal di e mision mester ricibi un formacion extensivo, antes y durante e despliegue, tocante principionan basico di ONU, derecho di e derechonan humano, prevencion di explotacion y abusonon sexual, proteccion di e poblacion civil y di infancia,” Piquer a agrega.

Pa AI ta esencial e establecimiento di un mecanismo independiente pa ricibi denuncianan, investiga tur cos relaciona na violacionnan di derechonan humano, dicidi riba e reparacion y dirigi casonan individual dilanti un tribunal ordinario Haitiano

of cualkier hurisdiccion di un pais cu ta proporciona personal pa investiga, y ora cu procede, wordo enhuicia.

Por ultimo, Amnistia Internacional a considera cu ta fundamental e participacion di e organisacionnan Haitiano den e proceso, incluyendo e organisacionnan feminista.

“E memoria colectivo y e conocimiento di e sociedad civil di un serie di accionnan cu hopi biaha ta duna espacio na abusonon y otro irregularidad mester wordo teni na cuenta durante henter e proceso di definicion y implementacion di e proteccion di derechonan humano,” el a apunta.

Haiti ta sumergi den un crisis socio-politico sin precedente, cu ta empeora pa e terror cu e gruponan arma ta impone.

Republica Dominicana: Centro di Innovacion Marino ta ofrece speransa di recupera rifnan den Caribe

(DiarioLibre) - E rifnan di coral ta encera, ademas di nutrientenan y habitat, un di e tanto misterionan maraviosos di naturalesa. Nan ta ocupa apenas menos di 1% di e superficie di e oceannan, pero 25% di e bida marino ta depende di nan na algun punto.

Nan ta vital pa e biodiversidad di e lamanan, tambe como reductornan di impacto di huracan- y tormentanan, como atraccion turistico y como fuentenan di investigacion pa medicamento y estudionan genetico. No obstante, e contaminacion, e exceso di piscamento y e cambio climatico ta menasando seriamente e ecosistemanan aki.

Casi 20 aña atras, Fundacion Puntacana, den asociacion cu Counterpart International y e Universidad di Miami, a dicidi di bira parti di e solucion pa e problema aki. Man den man cu biologonan y cu e cooperacion di institucionnan cientifico nacional y internacional, nan a cuminsa un programa di microfragmentacion di coralnan.

Ta trata di tuma algun coral di e rifnan pa despues corta nan den fragmentonan chikito y cultiva nan den tankinan



di awa. Eyden nan ta wordo sometido na condicionnan controla di temperatura y fluhonan di awa; y asina nan ta crece. Ora cu nan yega na e tamaño y e climatisacion adecua nan ta wordo traslada back pa e rifnan. Aki nan ta wordo planta di nobo y nan ta aporta mas fortaleza, salud y extension na e structuranan aki, fundamental pa e biodiversidad marino.

Mientras nan ta den e tankinan di awa, e biologonan di CIM ta haci un seguimiento diario pa midi nan temperatura y estado di salud, es decir,

cual ta esunnan cu ta muestra resistencia, cual ta esunnan cu ta bira malo y cualnan ta muriendo. Pa e vigilancia aki, e cientificonan ta wordo apoya pa un robot di ultimo generacion, como tambe den proyecionnan cu ayudo di inteligencia artificial.

Te cu awe, e proyecto a logra trasplanta 11 mil fragmento di coral na e sureste di Republica Dominicana, esaki tabata posible cu e cooperacion di institucionnan manera e Fundacion Dominicana de Estudios Marinos (Fundemar), The Nature Conser-

vancy (TNC) y Oceankind Foundation.

E experiencia acumula den e microfragmentacion y e trasplatacion di coralnan a yama atencion di otro paisnan.

Na october di 2023 e formalisa e proyecto Coral Caribe, cu ta premira cu lo restaura y conserva e rifnan di coral na Republica Dominicana, Haiti, Cuba y Jamaica, nacionnan cu ta reuni e 60% di e rifnan di coral di Caribe.

Den e tarea aki ta suma or-

ganisacionnan manera e Iniciativa Internacional para la Proteccion del Clima (IKI), di e Gobierno di Alemania.

E interes cu e CIM ta pone den e materia aki, tanto como pa investiga y sobre todo, actua, ta wordo remarca ora cu mira otro investigacionnan cu ta sucede den paralelo.

E Laboratorio Meteorologico y Oceanografico del Atlantico, na Merca, a divulga un estudio na 2022 cu a evalua variantenan genetico di e coral *Acropora cervicornis*, cu por tolera temperaturanan halto y contaminacion pa nutrientenan.

E hallazgo aki ta duna speransa na e investigadornan den momentonan unda e cambio climatico ta wordo accentua, e por ta un ayudo pa mehora e supervivencia di e coral aki y su exito di restauracion.



Quota a instala directiva 2024-2025

Diadomingo 2 di juni, Quota International of Aruba a instala oficialmente su directiva 2024-2025.

Esaki a tuma lugar durante un brunch ameno na Renaissance Conference Center den presencia di miembronan di Quota, invitadonan y representantenan di e otro clubnan di servicio.

E directiva nobo di Quota International of Aruba pa anja 2024-2025 ta consisti di:
Presidente – Juliska Harms
Vice Presidente - Ivy Simon-Hernandez
Secretaria – Isabel Dammers-Alves
Tesorera – Elaine Geerman
Directora Bylaws– Farida Feliciano-Figaroa
Directora Development and Growth – Janique Schilders
Directora Servicio – Stella Montsanto

Na e ocasion aki e Presidente saliente Ivy Simon-Hernandez a reflehá riba e éxito di e anja cu a termina, e donacion nan cu Quota a haci y e proyectonan di servicio. Ivy a gradici tur esnan cu a contribui y haci su slogan “Sirbiendo Comunidad cu Curason” bira realidad. Recientemente Quota a haci donacion pa un suma di 100 mil. Esaki tabata posibel cu Quota su exitoso fundraising “Denim & Bling” y tambe e benta di e earplugs durante periodo di Carnaval.

E Presidente nobo 2024-2025 Juliska Harms su slogan ta: “Empowering Change - Shaping Tomorrow”. Presidente Juliska Harms a enfatisa e necesidad pa sigui sirbi esnan den necesidad, especialmente hende mujer y muchanan y esnan cu problema di oído y habla. Quota su compromiso ta pa haci un cambio tangible y esaki lo sigui guia nos.

Empodera esan cu mester, ta cuminsa cu cada un di nos mes pa actua cu inspiracion y dedicacion. Sigui traha hunto ta importante, nos forsa mas grandi ta den union y un vision comparti pa un mundo mihor.

Quota International of Aruba ta un club di servicio pa muhernan profesional, estableci na Aruba desde 1987. Ademas di brinda servicio na nos comunidad, tambe ta brinda oportunidad na e miembronan pa haci networking y socialisa.



Cu solo di husticia ilumina nos

Huramentacion mr. drs. Helena Croes



Dia 4 di juni 2024 a huramenta como abogado dilanti Hof mr. drs. Helena Croes.

Abogado conoci mr. Désiree Croes ta su patroon.

Désiree tin un carera academico hopi interesante. Desde 2002 el a logra su titulo di meester. El a studia ley mientras e tabata trahando como docente di Hulandes y Biologie. Despues di a traha na abogado mr. Hans Sjiem Fat el a huramenta na 2008 como abogado bou patronahe di

mr. Peter Mohamed. Na 2009 el a traha como Director di Arubahuis y na 2011 el a drenta Parlamento como parlamentario. Na 2017 el a sigui eherce su funcion di abogado y desde 2022 e ta dirigi su mesun bufete dilanti corte. Y mr. drs. Helena Croes mes a traha na abogado mr. Helen Lejuez y abogado mr. Doris Canwood despues cu el a logra su titulo den 2014.

Un pabien ta bay pa rumannan Désiree Croes, Helena Croes y famia. Y cu solo di husticia ilumina nos.



Paga
SKOA
Schoolgeld

Online y participa
pa Gana AWG 500.-

Informacion necesario:

- Number di AZV di estudiante
- Number y Fam di estudiante
- Number di e Scol

Number di banco:
Aruba Bank

Number di cuenta:
Stichting Katholiek Onderwijs Aruba

Number di cuenta:
6005292

Metodonan di pago

- Aruba Bank Online & App: Busca "SKOA Schoolgeld" den e Address Book
- Aruba Bank Customer Service Kiosk – Disponibel na e "Self Service" area di Camacuri, Hato of San Nicolas Branch

www.arubabank.com
Find us on:

Arubabank

Payroll Pro HRM ta integra cu Dyflexis software

Oranjestad, Aruba – Payroll Pro HRM, e software lider den maneho di payroll y human resources (HR) ta anuncia e integracion exitoso entre Payroll Pro HRM y Dyflexis. Dyflexis ta e software renombra pa maneho di forsa laboral.

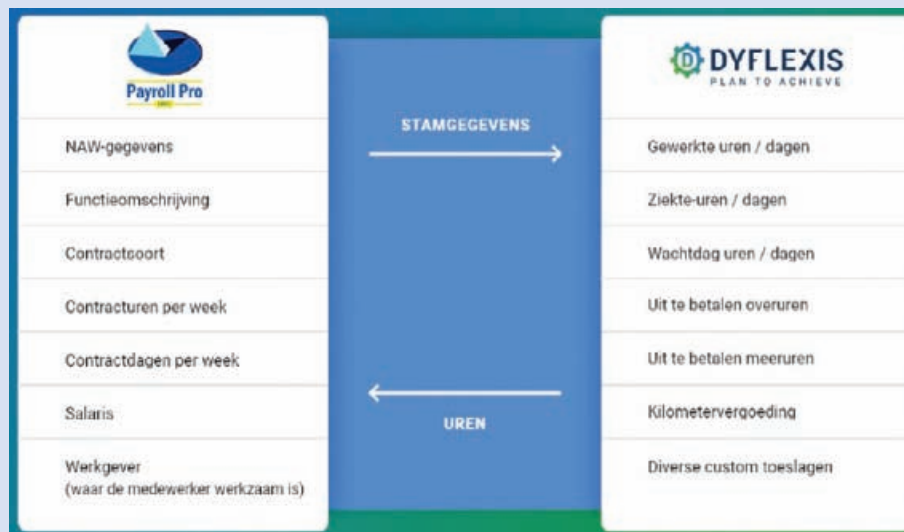
E colaboracion entre Payroll Pro HRM y Dyflexis ta un paso strategico pa ofrece un solucion completo den e maneho di payroll, HR y di e forsa laboral na organisacion nan di tur tamaño. E integracion aki ta duna usuario nan e oportunidad pa sincronisa data di empleadonan, schedules, control di orario y informacion di payroll y HR entre e dos sistema, cual ta mehora productividad y e resultadonan.

Beneficio clave di e integracion ta:

- Sincronisacion di data di un manera facil: E solucion integra ta segura cu e informacion di

empleadonan, schedules y control di orario ta sincronisa automaticamente entre Payroll Pro HRM y Dyflexis, esaki ta reduci e entrada di data manual y ta reduci riesgo di eror cu por wordo cometi.

- Reporte den tempo real: Combinando e capacidad nan di maneho di Dyflexis y e reporte nan di Payroll Pro HRM, e usuario por haya datonan pa analisa den tempo real ('real-time'), cual ta yuda pa tuma decision nan di un manera rapido.
- Eficiencia di costo: E integracion ta yuda organisacion spar tempo y recurso, eliminando e necesidad pa entrada manual di data y mehorando e eficiencia.
- Mejoracion di experiencia di empleado: Empleadonan ta beneficia di e proceso integra, payroll corecto y mejoracion den schedule y control di orario, cual ta trece mas satisfaccion den e trabou y mas productividad.



"Nos ta emocioná pa e integracion cu Dyflexis, pues e ta alinea cu nos compromiso pa provee solucion nan innovativo pa nos clientenan," Teiry Croes, marketing manager di Payroll Pro HRM, ta comparti. "E colaboracion aki ta yuda organisacion nan pa maneha nan forsa laboral di un manera mas eficiente, resultando den un productividad y excelencia operacional mehora."

Pa mas informacion tocante e integracion entre Payroll Pro HRM y Dyflexis y con e por beneficia bo

organisacion, por tuma contact cu bo distribuidor local di Payroll Pro HRM (www.payrollprohrm.com).

Tocante Dyflexis: Dyflexis ta un proveedor renombra di software pa maneho di forsa laboral, entre otro e maneho di scheduling, planificacion di tempo/orario y di forsa laboral pa organisacion nan den varios industria. Nan software ta permiti organisacion nan traha mas eficiente, reduci costo di labor, y mehora productividad.

Website: www.dyflexis.com

Ex fiscal ta yega areglo den demanda contra Netflix a causa di serie Central Park Five

(AP) - Ex fiscal di Manhattan Linda Fairstein y Netflix a anuncia diamars cu nan a yega un areglo den e demanda di difamacion cu el a otorga 4 año atras tocante e manera cu a ilustra su persona den e miniserie di e servicio tocante e 5 hobennan conoci como Central Park Five.

Fairstein a argumenta cu e serie di 4 parti den 2019 "When They See Us" a difama su persona pa medio di ilustra su persona como un "villano racista cu no tin etica" y a atribui accionnan, responsabilidatnan y puntonan di bista cu no tabata di dje.

E caso tabata anticipa di drenta corte e luna aki. Fairstein a bisa den un argumento cu e "decision di caba e lucha aki no tabata facil," expresando confiansa cu e lo a presenta un "caso convincente" na e hurado." Mientras cu Fairstein no lo ricibi placa como parti di e areglo, Netflix a acepta haci un donacion di 1 miyon dollar na Innocence Project, un compania cu ta traha pa exonera personanan condena cu ta inocente.

E personanan cu mira e serie awo tambe ta mira un advertencia cu ta bisa "mientras e



serie ta inspira pa personanan y eventonan real, cierto personahenan, incidentenan, dialogo y nombrenan ta ficticio cu e proposito di dramatisacion."

"Esey ta loke e caso aki tabata trata, no tocante gana of compensacion financiero sino tocante mi reputacion y esun di mi coleganan," el a bisa den un declaracion. "E ta tocante aregla un punto historico cu e caricatura inventa pa e defensa y ilustra riba pantaya no ta ami."

Fairstein tabata un di e fiscalnan top den crimen sexual den 1989 ora cu e 5 hobennan a ser acusa di un atake vicioso contra un muhe na Central Park. E condenanan a ser retira den 2022 ora cu e violador y asesino Matias Reyes a confesa na comete e crimen su so. DNA a conecta su persona na e caso.

Fairstein, ken a bira un autor di crimen despues di retira a observa e hobennan su interrogacion pero no a personalmente participa den e caso.

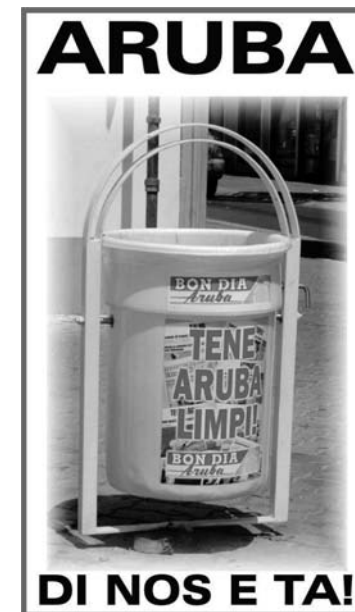
El a ser despedi pa su publicador y mester a retira for di varios directiva cu e ta forma parti di dje despues cu "When They See Us," a lansa, cual ta un dramatisacion di e eventonan tocante e huicio.

Ava DuVernay, ken a dirigi y co-skirbi e serie ademas di Attica Locke tabata e acusadonan den e demanda. DuVernay a bisa den un declaracion cu el a publica riba X cu e ta kere cu Fairstein ta responsabel pa e investigacion y condena di e 5 hobennan. "Como hefe di e unidad di

crimennan sexual di Manhattan, Linda Fairstein tabata den e warda pa 35 ora straight mientras e muchanan tabata ser interroga como adulto, hopi biaha sin mayornan presente," el a bisa, acusando cu Fairstein tabata sa kico ta pasando den e salanan di interrogacion.

DuVernay a acusa Fairstein di no ta dispuesto na enfrente un hurado di su coleganan.

"Mi ta spera cu algun dia Linda Fairstein por admiti e rol cu el a hunga den e tragedia aki y finalmente acepta su responsabilidad," el a declara.



Seleccion masculino di futbol a yega Aruba

Y ta cla pa e wegá clasificativo diasabra awo, 8 di juni den stadion GPT



Diamars ultimo, Seleccion Masculino di Futbol di Aruba a yega Aruba. Minister di Enseñansa y Deporte Endy Croes a ricibi nan na yegada den e VIP room di Aeropuerto Internacional Reina Beatrix.

Manera ta conoci, Seleccion Masculino di Aruba ta enfrentando Seleccion di Corsou den FIFA World Cup Qualifiers na Compleho Deportivo Guillermo Prospero Trinidad diasabra awo.

Despues di e caluroso encuentro aki, Minister Endy Croes hunto cu Arubaanse Voetball Bond (AVB) y diferente liga a comparti un tem-

po ameno cu Seleccion di Aruba.

Minister Endy Croes a gradici capitan di Seleccion di Aruba Sr. Fernando Lewis y bondscoach Sr. Marvic Bermudez pa e gran trabou cu nan ta haciendo. Ademas di esaki, e mandatario di Deporte ta desea nos Seleccion di Aruba hopi exito diasabra awo, 8 di juni.

Alabes ta invita Pueblo di Aruba bin apoya nos Seleccion Masculino di Futbol diasabra awo, cuminsando 8 or di anochi den Compleho Deportivo Guillermo Prospero Trinidad.

Proyecto di Preparacion Fisico a inicia



Weekend ultimo a inicia cu e Proyecto di Preparacion Fisico, unda cu despues di un proceso largo di entrevista un gran cantidad di candidato cu a aplica y pasa door di un proceso di seleccion intensivo, 5 entrenador local a cuminsa duna

entrenamiento di preparacion fisico ademas di haci controlnan tecnico cu atletanan cu ta forma parti di e grupo di atletanan riba lista di Comité Olimpico Arubano.

E importancia di un bon

preparacion fisico ta un di e desafionan mas grandi cu e federacionnan a identifica, y por medio di un programa special di PANAMSPORTS, COA a logra haya fondonan especificamente pa e proyecto aki, y asina duna un ayudo adicional den un forma tecnico.

TOPCAR® | vacatura Parts Medewerker

Na 1968, Topcar N.V. a cuminsa operacion for di un edificio chikito na Boerhaavestraat. Cu tempo, e operacionnan a crece pa bira un compania di auto completo cu benta di auto nobo, piesa, servicio y mantenimiento. Topcar N.V. representante exclusivo di marcanan KIA y Nissan na Aruba ta den crecimiento constant y ta busca un persona pa re-enforza su team.

Responsabilidad di trabou: Re-enforza e departamento di Parts, entrega di piesa na cliente, mantene magazijn organisa y yuda cu inventario regularmente. Ta importante pa por traha independientemente y tene bon habilidad di comunicacion.

Requisitonan minimo: Nivel di educacion secundario (EPB Auto techniek) of 3 aña di experiencia den un trabou similar. Preferiblemente cu conocimiento di software di inventario.

Exigencianan general:

- Mester tin rijbewijs valido
- Mester por comunica verbalmente den papiamento, ingles, hulandes y spaño
- Un papel di Buena Conducta no mas bieu cu 6 luna
- Permiso di trabou valido (si ta aplicabel)

Ta ofrece:

- Un salario vast
- Un clima di trabou agradabel den un ambiente dinamico
- Training y curso regularmente
- Un sistema di incentivo mensual

Bo ta interesa?

Entrega bo C.V. hunto cu un carta di introduccion pa Jolley Holding VBA, Croesstraat 3 of manda via e-mail na: hmr@jolleyholding.com prome cu 7 di Juni, 2024. Tur aplicacion lo wordo trata di manera confidencial.

Topcar Aruba N.V.
Caya Ernesto Petronia 21, Oranjestad, Aruba
t. +297 528-9500 | e. info@topcar-aruba.com



Acquavera Production & Services

We are looking for:

- **Blowmold machine operator**
- **Cleaner**
- **Machine operator**

**For more information
call: 731-3930 / 737-3930**

Rapport nobo di UNESCO: "State of the Ocean Report 2024" -

Tendencia global di aumento di temperatura di lama a redobla den 20 aña, y aumento di nivel di lama a redobla den 30 aña

Cu contribucion di mas cu 100 cientifico di casi 30 pais, incluyendo UNESCO Aruba su experto di ciencia, UNESCO, a publica e rapport 'State of the Ocean Report 2024'. E publicacion ta indica datonan nobo cu ta alarmante relaciona cu e retonan cu ta enfrentando lama. E rapport extensivo

ta trece dilanti e retonan cu ta inclui aumento di temperatura di lama, aumento di nivel di lama, polucion, acidificacion, falta di oxigeno, carbon blauw y perdida di biodiversidad.

Aunke temperatura atmosferico tin e tendencia pa fluctua, esun di lama ta au-

mentando den un nivel continuo. E aumento di lama su temperatura awor ta dos biaha mas halto cu 20 aña pasa, y 2023 a registra un di e aumentonan mas grandi di temperatura di lama desde 1950. Aunke e Acuerdo di Paris ta compromete pa mantene e aumento di temperatura global bou di 2°C compara cu e nivel pre-industrial,

temperatura di lama ya a subi pa un promedio di 1.45°C, y cu algun "hotspots" riba 2°C por ejemplo den e Ocean Atlantico Tropical.

Un consecuencia dramático di aumento di e temperatura di lama ta un aumento den e nivel di lama rond mundo. Lama ta absorba 90% di e calor extra libera den e atmosfera, y ta bira mas cayente, y e ta expande. Aumento di temperatura di lama awor ta responsabel pa 40% di e aumento global di nivel di lama. Por remarka cu e indice di aumento a redobla den e ultimo 30 aña, yegando un total aumento di 9cm.

For di e aña 1960, e ocean a perde 2% di su oxigeno debi na temperaturanan halto y polucion, incluyendo awa procediente di riool. Areanan cerca di costa ta particularmente afecta, y e bida marino den e areanan aki ta haya nan mes na cabes di e fila batayando pa obtene oxigeno. Globalmente tin mas o menos 500 "dead zones" identifica caminda no tin ningun bida marino door di falta di oxigeno.

Aumento di acides tambe ta un causa di preocupacion. Lama ta absorba 25-30% di e emision di combustibel fossiel, y esaki ta cambiando e composicion kimico di lama. For di e tempo pre-industrial, acides di lama a aumenta cu 30%, y lo yega 170% pa 2100. E datonan di UNESCO ta muestra cu atrobe ta e bida marino na costa ta sufriendo mas di e cambio aki. Datonan ta indica cu lama grandi tambe ta birando mas acido. Den awanan cerca di costanan ta observa fluctuacionan dramático di acides, unda e generacion nobo di animalnan y matanan ta ainda demasiado fragil pa sobrevivi, causando morto na gran escala o bou di e especianan aki.

Areanan cu tin un densidad halto di flora marino, incluyendo mangelnan, areanan di yerba di lama, y saliñanan por absorba te 5 biaha mas carbono compara cu mondinan riba tera. Aparte di ta refugio vital pa biodiversidad, e areanan aki ta un di e miho de-

fensanan contra aumento di temperatura global. Sinembargo, UNESCO ta muestra cu casi 60% di paisnan rond mundo ainda no ta inclui restauracion y conservacion di areanan denso di flora marino den nan plan di Contribushon National Determina (NDC).

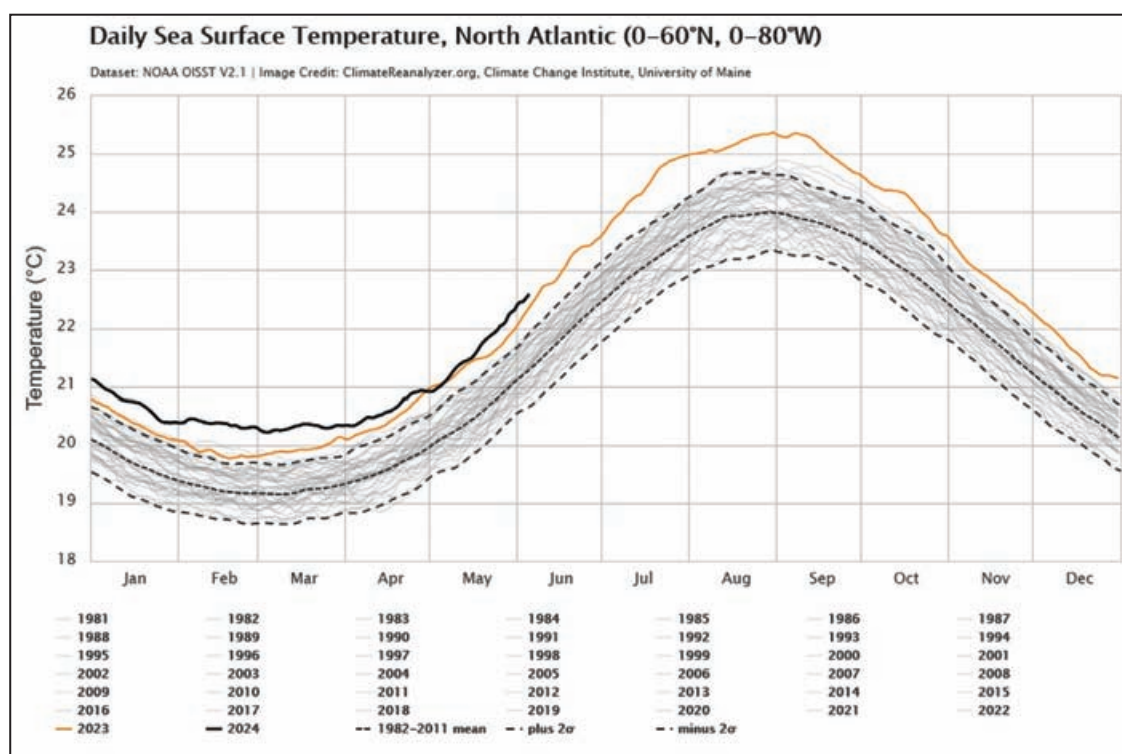
Areanan Maritimo Proteha (MPA) ta conoci pa protege biodiversidad, refugiendo 72% di e 1,500 especie marino cu ta riba e lista cora di Union Internacional pa Conservacion di Naturalesa (IUCN). E datonan nobo di UNESCO ta indica cu mas halto e nivel di regulacion den un MPA, mas efectivo e MPA ta funciona pa por proteha ecosistemanan local.

UNESCO ta liderando e Decada di Ciencia di Ocean pa Desaroyo Sostenibel di Nacionnan Uni 2021-2030. Actualmente, tin mas cu 500 proyecto rond mundo andando y mas cu un biyon dollar a mobilisa pa mehora conocimiento y proteccion di e ocean.

Fuera di e accionnan relata na e decada di oceano, UNESCO tin mas cu 230 reservanan biosfero marino y mas cu 50 sitio marino inscribi den e lista di Herencia Mundial. Den cuadro di reino por informa cu a instala un Comision Nacional di e Decada di Ocean, durante e "Wereld-Oceaan-Dagen" na Hulanda. E Comision lo asisti reino cu cumplimento di e recomendacionnan di e Decada di Ocean.

Durante e ultimo conferencia na Antigua "SIDS4" nos Prome Ministro a representa Aruba den e evento di IOC/UNESCO "Conocemento di ocean pa un prosperidad resiliente" unda a resalta e rol di e Decada di Ocean sosteniendo un economia sostenibel di lama pa islanan chikito den desaroyo (SIDS).

Pa mas informacion di e rapport di UNESCO "State of the Ocean Report 2024" por acudi na <https://www.ioc.unesco.org/en/stor2024>



Boogaard Assurantiën N.V. (Boogaard) is the leading insurance broker in Aruba. Our network of local insurance companies and renowned international partners, places us in a unique position to offer the best insurance solutions for our customers. This is achieved via a valuable team of motivated employees working daily to maintain the good name of Boogaard. At this moment we are looking for the right candidate to fill the position of:

Claims Officer (M/F)

JOB PURPOSE

The Claims Officer ensures that claims are completely documented, handled efficiently and that payment of valid claims is made to the policy holders and/or third-parties.

RESPONSIBILITIES & CORE ACTIVITIES

- Claims Processing – Responsible for handling the day-to-day execution of the daily claims, while complying with all operational, customer service and contractual goals.
 - Records, processes, analyzes, adjusts, and follows up on insurance claims according to company policies & procedures and within the set timeframes.
 - Collects accurate information and documents needed to proceed with a claim.
 - Refers escalated claims issues to Head Claims.
 - Corresponds with the police, claimants, surveyors, service providers and other external parties involved in the claims process.
- Customer Service – Ensures that high customer service standards are maintained.
 - Listens to client's concerns and complaints; provides answers and attends to issues in the best interest of both customer and company.
 - Enters relevant information (complaints, solutions, arrangements) in ANVA system.

KNOW-HOW, SKILLS & COMPETENCIES

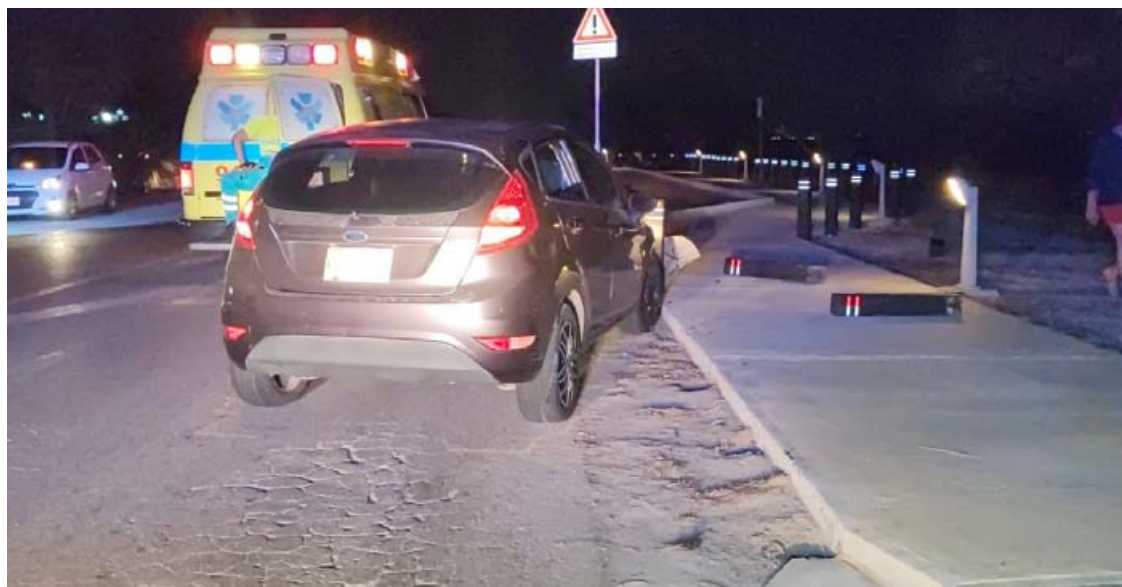
- Completed Associate's degree (MBO Administration), and relevant insurance certificates (Assurantiën B);
- 2 years of experience in an Insurance/Claims position;
- Knowledgeable on relevant (traffic) laws and guidelines;
- Strong communication and interpersonal skills;
- Possesses high level of accuracy and attention to detail;
- Organizational and time management skills;
- Stress-resistant;
- Excellent customer service skills and a perfect ability to deal with difficult clients;
- Good working knowledge of Microsoft 365;
- Practical, analytical and problem-solving skills;
- Able to communicate effectively in English, Dutch, Spanish and Papiamentu.

Reactions

Are you interested in this position? Please send your resume and motivation letter to hrm@boogaard.aw no later than June 17th, 2024.



Polis y ambulance a bay Malmok pa un accidente cu herido



Diadomingo anochi a drenta informe di un accidente cu hende herida na Malmok, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda e dama chauffeur di e Ford Fiesta a baha caminda na man drechi, subi e acera y a bay dal riba 2

pilon di palo. E impacto tabata asina fuerte cu e airbag a deploy y a dal e chauffeur su cara. Na yegada di e ambulance nan a atende e victima na e sitio mes.

Polis a detene persona cu a agredi pareha



Diadomingo anochi a drenta informe di un pelea entre pareha y no ta prome biaha cu e homber ta agredi e muher, mesora a dirigi patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya e homber a sconde y no kier a sali. Despues di basta papiamento polis a logra convence e agresor pa e sali y polis a logra deten'e.

Su amor pa su pareha ta grandi, Turista desespera pasobra el a perde vuelo y lo no mira su pareha pa e anochi ey mas!



Diadomingo anochi a drenta informe di un turista cu lo a bira desespera dor cu ela perde su vuelo y a cuminsa cana bay pia abao pabao riba Linear Park, mesora a dirigi patruyan na e sitio.

Airport tambe a saca e pickup di security y a bay cu e tata pa

busca y convence e yiu pa e bolbe. E security cu e tata a logra topa e hoben banda di kazerne di bombero y a logra papia cune y el a subi den baki pa regresa airport, unda eynan lo tuma un taxi pa bay keda na un otro lugar pa pasa anochi y siguiente dia tuma un otro vuelo.



EXECUTORIALE VERKOOP (AUCTION)

Executieveiling in opdracht van de hypotheekverstrekker; openbare verkoop krachtens artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba van de volgende onroerende zaken:

SERO BLANCO 54-D

een perceel eigendomsgrond, groot 481m2, gelegen te Sero Blanco, kadastraal bekend als Eerste Afdeling Sectie P Nummer 1334.

Inzetprijs: Afl. 460.000;

Onderhandse biedingen mogelijk.

De openbare verkoop vindt plaats eerst bij opbod en vervolgens bij afmijning op **26 juni 2024, om 10:00 uur**

ten overstaan van notaris mr. **C.M.A. Helmeyer**, notaris in Aruba, in de veilingzaal van Surfside Marina (Dolphin Room) aan de L.G. Smith Boulevard 7 in Aruba.

Let op:

In het geval onderhandse bieding (nog) mogelijk is, kunnen potentiële kopers hun bieding(en) uitbrengen door het invullen van een door notaris kantoor Helmeyer opgesteld biedformulier, met overlegging van een bankgarantie en geldig identiteitsbewijs. De bieding dient uiterlijk 14 dagen vóór datum van openbare veiling, schriftelijk en onvoorwaardelijk te worden ingeleverd op het kantoor van Notaris Helmeyer.

De veilingvoorwaarden zullen uiterlijk 8 dagen voor de verkoopdatum beschikbaar zijn op het kantoor van Notaris Helmeyer.

Notariskantoor Helmeyer

Elleboogstraat 11-13

Tel: 280-2020 / WhatsApp: 699-2820

veiling@notarishelmeyer.com / auction@notarishelmeyer.com

www.notarishelmeyer.com

Chauffeur a hala mucho na man drechi y a cay den greppel na Bubali

Diadomingo anochi a drenta informe di un accidente na Bubali, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda e chauffeur di un Mazda Hatchback a hala demasiado na man drechi y a bay cay den e greppel. E dama a bira emocional pero polis a papia cune y el a calma.

Afortunadamente ningun hende a resulta herida.



Pariba di rotonde aeropuerto, polis a logra para Nissan March cu lo a dal palo di luz na Camacuri

Dialuna madruga a drenta informe di cu tin un Nissan March ros biniendo di pariba lo a dal un palo di luz na Camacuri y a bira bay bek pariba, mesora a dirigi patruyanan di Oranjestad como tambe esun di Santa Cruz.

Esun di Oranjestad no a haya nada pero esun di Santa Cruz si a logra para e March pariba di e rotonde aeropuerto. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.



Polis a haya holor di marihuana y a detene e chauffeur pa droga y arma blanco



Victima a haya no un pero 2 hinca banda di curason na Elleboogstraat



Diamars merdia a drenta informe di un caso di hincamento na Elleboogstraat pero e victima mes a core pa su bida te na Avenida Alo Tromp, mesora a dirigi patruyanan na e sitio.

Na yegada di e patruya na Avenida Alo Tromp polis a topa e victima cu sangramen-

to banda robes di su pecho y tabata sangra polis a papia cu e victima kende tabata consciente y a bisa ken a propine hinca banda robes di su curason. Polis a consel'e pa e primi na e sitio di e herida pa evita sangramento.

Na yegada di e ambulance nan a atende y a descubri cu no ta un hinca sino ta 2 y am-

bos banda robes di su curason. Mesora nan a transporte pa hospital y polis a dirigi su mes na e sitio di e hecho esta den Elleboogstraat, eynan tanto recherche como tambe e investigadornan tecnico y forensico a inicia cu nan investigacion. Polisnan mes a sali busca e sospechoso rond di e area pero no a encontra cune. Polis ta sigui investiga.



Dialuna madruga durante patruya banda di Servicio di Impuesto na Camacuri polis a haya holo di marihuana mesora a bay pa e Nissan March ey y a par'e lista den e auto y

BINGO.

A descubri droga y arma blanco den e auto. Eynan mes polis a detene e chauffeur y a confisca e arma y e droga.

Celebracion di Misa Special diasabra mainta na Parokia Birgen di Fatima Dakota



Reverendo Pastoor Jozef Pelc y Reverendo Michael Nicolaas ta invita tur parokiano y pueblo di Aruba en general pa asisti diasabra 8 di juni Fiesta di Inmaculado Curason di Maria.

Santo Sacrificio di Misa special pa 8'or di mainta cu Laudan y renobacion di Consagracion di miembronan di Comunidad Totus Tuus. Ta reza Santo Rosario pa 7'or y 15 am Santo Sacrificio di Misa pa 7or di anochi

ta sigui manera custumber. Boso presencia ta altamente aprecia. O dushi Mama, hunto cu Bo, nos kier resa e himno di Bo Gloria, cu a brota for di fondo di Bo curason.

Aruba One Happy Island Lions Club: Registra pa participa dia 15 di juni 2024 den e prome Lions 5k Fun Run Walk



Aruba One Happy Island Lions Club ta invita henter comunidad, un y tur, grandi, hoben y nos muchanan, como tambe nos deportistanan y esnan cu tin caminata y coremento como hobby pa cuminsa registra pa participa dia 15 di juni 2024 pa e prome LIONS 5K FUN RUN WALK. Esaki ta un evento di Distrito 35N, cual ta consisti di clubnan di Lions di Florida, Bahamas, Aruba, Bonaire y Corsou.

un nivel di experiencia den coremento of caminata. Regsitra y marke den boso calendario/agenda y no perde e oportunidad di participa den e fascinante evento aki. Por registra via e app, door di scan e Qr-Code of bishita e link <https://5k.pro.aw/> y por haci pago online na Aruba Bank, Fundacion Aruba One Happy Island Lions Club 6005880190, Specificacion "FRW2024 y number".

Lo tin premio pa individual y grupo. Cu bo participacion bo lo contribui pa e prome "Lions 5 K Fun Run Walk" resulta den un gran exito. E evento aki lo ta uno pa promove movcion sano y pa conscientisa nos comunidad riba e areanan global di Lions Club Internacional ta enfoca y tambe recauda fondo pa por sigui sirbi comunidad atraves di proyectonan di servicio. Si bo ta desea di coopera como boluntario of mester di mas informacion por tuma contacto cu lions5kfunrunwalk@gmail.com of whatsapp 562-9129. Tambe por tuma contact cu miembronan di Aruba One Happy Island Lions Club of bishita nos Facebookpage.

E evento aki lo ta un dia di recreacion, fitness, conscientisacion, diberticion, union y amistad pa un y tur, famia, colega, deportistanan y tur esnan cu ta desea di pasa un rato agradabel y cana of core e 5 kilometer.

Por participa individual of como grupo di maximo 10 persona. Un invitacion tambe ta bay pa nos muchanan di scol, nos hobennan, persona cu limitacion pa participa den un evento sano, dibertido y deportivo. E evento aki ta priminti di lo no existi ningun extra energia y extra preparacion pa participa, kieren no tin mester tin

Resultado Sorteo
Juni 05

Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
1111	9032	7847	9608
5865	0945	SUPER5	8051
3225	9014	-	0507

MERDIA

ANOCHI

Sorteo # 4287
4218
1160
0828
MULTI-X
X2
BIG 4
Sorteo # 4287
2275
MULTI-X
FP
1OFF
Sorteo # 2343
3374
ZODIAC
Sorteo # 4287
9244
Scorpio
LUCKY 3
Sorteo # 1161
433
MULTI-X
FP

Sorteo # 8260
8047
6848
6576
MULTI-X
FP
BIG 4
Sorteo # 7304
3689
MULTI-X
X3
1OFF
Sorteo # 2009
3373
ZODIAC
Sorteo # 6063
9077
Capricornio
LUCKY 3
Sorteo # 993
444
MULTI-X
X2

Sorteo # 2498
0 x Jackpot
0 x Match 4+
2 x Match 4
226 x Afl. 12,00
07-15-16-22-29
Joker 30 Letter I
Proximo Jackpot
140.000,-

Sorteo # 6493
0 x Jackpot
10 x Match 4
132 x Afl. 8,00
02-10-11-13-29
Proximo Jackpot
55.000,-

Sorteo #
0 x Jackpot
0 x match 4
0 x Afl. 500,00
0 x Afl. 50,00
0 x Afl. 15,00
Mega Ball
Proximo Jackpot
250.000,-
Afl. 350.000,-

Sorteo #

King Classic Sudoku

	8					7	9	
1				8		2		
5			7	6				
	9		1	2	7		8	3
2		7	8	5				
				9	3			7
	1			7		9		
			5		6			
				3	2	8	5	

Difficulty: ★★★ 5/30

©2024 King Features Syndicate, Inc.



Cas Di Cultura

Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A

Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I

Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O

Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

**Fundacion Contra
Violencia Relacional**
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba

Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan

Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud

Wilhelminastraat 19
Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds

Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba

Pedro Gallegostraat 14
Tel. 297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)

Avenida Milio J Croes 17
B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi

George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A

Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081



Dokter na warda

Oranjestad **San Nicolas**
Hospital **Imsan**
7:00 pm / 10:00 pm **24 ora**

Botica na warda

Oranjestad: **San Nicolas:**
Paradera San Lucas
Tel. 588 6638 Tel. 584 5119

EMERGENCIA **911**

POLIS

Oranjestad **100**
San Nicolas **104**
Santa Cruz **105**
Noord **107**
Tip Line **11141**
Brandweer **115**
Ambulance **911**
Hospital **527-4000**
Imsan **524-8833**
Warda Costa **913**
Seguridad Nacional **11911**
Cruz Cora **582-2219**

BOTICA

Aloe **584-4606**
4 Centro Medico **584-5794**
Central **585-1965**
Dakota **588-7364**
Del Pueblo **582-1253**
Eagle **587-9011**
Kibrahacha **583-4908**
Maria **585-8145**
Di Servicio Noord **586-4606**
Oduber **582-1780**
Paradera **588-6638**
San Lucas **584-5119**
San Nicolas **584-5712**
Santa Anna **586-8181**
Santa Cruz **585-8028**
Sero Preto **584-4833**
Trupial **583-8560**

UTILIDAD

Setar **117**
Web **525-4600**
Elmar **523-7147**

FUNERARIA

Aurora **588-6699**
Royal Funeral H. **586-4444**
Ad Patres **584-2299**
Olive Tree **584-8888**

Servicio di Taxi

**Aruba Transfer Tour &
Taxi C.A.**
Tel: 582 2116 / 582 2010

Taxi Adres Services (24h)
Tel. 587 5900

A1 Taxi Services Aruba
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024

McDonald ta perde bataya di derechonan den Union Europeo contra rival Irlandes Supermac

(AP) - McDonald's a perde un bataya tocante trademark den Union Europeo tocante e nomber Big Mac despues cu Corte Top di e union a tuma parti pa rival Irlandes Supermac den un bataya legal cu tin hopi tempo andando.

Corte General di Union Europeo a bisa den su veredicto cu e gigante di cuminda Mericano a fracasa den comproba cu e tabata usando e nomber Big Mac genuinamente durante un periodo di 5 ana pa hamburger di galiña, productonan di galiña of restaurantnan.

E Big Mac ta un hamburger cu ta crea di dos hamburger, keshi, lechuga, ciboyo, pickles y e sauce Big Mac. El a ser inventa den 1968 pa un persona na Pennsylvania ken a pensa cu e compania tabatin mester di un producto cu ta atrae adultonan.

E decision ta mas tocante e nomber di hamburger. E ta habri porta pa e expansion di Supermac den otro paisnan den e Union Europeo. E bataya a cuminsa ora cu Supermac a aplica pa registra su nomber di compania na Union Europeo mientras tabata cuminsando cu e plan di expansion. McDonald's a apela esaki, bisando cu e consumidornan lo ta confundido pa motibo cu ya caba el a proteha e nomber Big Mac.

Supermac a entrega un peticion na 2017 cu EU Intellectual Property Office pa retira McDonald su registracion Big Mac, bisando cu e compania Mericano no por comproba cu el a usa e nomber pa cierto categorianan cu no ta especificamente relaciona



cu e hamburger pa mas di 5 ana. Esaki ta e bentana di tempo na Europa cu mester usa e nomber prome cu por kita esaki.

Despues cu e regular parcialmente a aproba Supermac su peticion, McDonald's a apela na corte.

"McDonald's no a comproba cu e marca a ser poni den uso genuino" en conexion cu hamburgernan, cuminda traha pa productonan di galiña of restaurantnan operando y den drive through preparando cuminda, corte a bisa, segun e resumen di su decision.

Pronostico di tempo

Tempo:

Awe tardi y awe nochi: parcialmente nubia y generalmente seco
Den marduga y mañan: parcialmente nubia cu un awasero localmente

Temperatura maximo 34 grado Celsius
Temperatura minimo 28 grado Celsius
Indice di calor (heat index) den y rond di oranan di merdia: 35 pa 40 grado Celsius
uv index: 12

Bahada di solo : 7:03pm
subida di solo : 6:13am

Biento:

modera for di direccion oost-noordoost te oost zuidoost; forsa 3 te 4 (12 te 30km/ora, 7 te 16 nudo).
Durante di dia basta fuerte te posiblemente fuerte den rafaga; forsa 5 te 6 (31 te 50km/ora, 17 te 27 nudo)

Situacion general di tempo: No ta spera cambianan grandi den e tipo di weer cu tin awor aki. Weer lo keda por lo general seco. Di otro un banda, un ola tropical ta acer-



cando area oost di Caribe y lo pasa den region local bay west den curso di laat awe pa diabierna. E sistema aki lo trece poco humedad den region cu por haci e chancen pa awasero mas grandi.

Mas aleu por bisa cu stof di Sahara lo bolbe dreña area di Caribe den proximo 24 pa 36 ora. Personanan cu tin alergia y problemanan respiratorio mester tene esaki na cuenta.

Condicionnan maritimo/estado di lama:

Na partinan proteha di costa: keto, rond di 1 pia.
Na partinan zuid: trankil te modera, entre 2 pa 3 pia.
Na partinan oost te noord-west di costa: modera cu olanan alrededor di 4 pa 5 pia.

CLASIFICADO

TA BUSCA

Auto Finishing Technique
ta busca
Bodyman
Por yama Tel. 594 2957

217845

TA BUSCA

Alucas Windows and Doors
ta busca
Aluminium Fabricator
por yama na Tel. 585 5510

217841



Aurora

Royal Pray

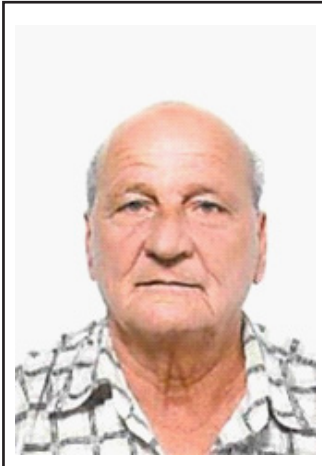
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Mira con Dios a salba mi
Tur mi confiansa ta den djE,
Mi n' tin miedo:
Señor Dios ta mi forsa, mi refugio.
E mes t'Esun cu a salba mi.
Isaías 12:2

Cu inmenso tristesa
den nos curason, nos ta
anuncia fayecimento di
nos ser stima:

Guillermito Ismail
Mihor conoci como
'Guillermo of Mito'
*29-05-1943 † 02 Juni
2024



Na number su:

Mayornan:
†Hussein (Joe Arabier) y †Angela (Lica) Ismail-Tromp

Esposa stima:
†Carmen Ismail-Cuba

Yuinan:
Jamil Ismail
Charmin Ismail y Wilfred Figaroa

Nietanan:
Celine Ismail y Nathani† Geerman
Carry-Anne Figaroa y Sachit† Tromp
Carolyne Figaroa

Rumannan:
† Alim y Carmen Ismail – Gomes y familia
Guillermina (Mientje) y †Hendricus Tromp-Ismail y familia
Nassib y Norma Ismail-Brete y familia
Carmen y Luis Cano-Ismail y familia

Suegro y Suegra:
†Juan y Dominica Figaroa

Stima manera yui:
Monica y Cheo Hurtado-Jansen

Swa y Cunanan:
†Juan y †Ika Cuba y familia
†Omaira (Maíta) y †Ronald (Nate) Hernandez y familia
Osvaldo (Vale) y Mirtha Cuba y familia
Virma (Lola) Cuba y familia na Hulanda
†Juvencio (Fen) Cuba y familia
†Susana (Leta) y Andres Santiago-Cuba y familia na Venezuela

Amistad nan di Cas:
Dibisay y Faustino Contreras y familia.

Su ex-ayudantenan: Annie Borrego y Mabel Geraldo

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan, amigonan, bisinjanan, conocirnan, ex-coleganan di Antilliaanse Handel Maatschappij (ANTIL) y WEMA, su ayudantenan y compańeronan di Fundacion Cas di Mi Chepa.

Demas familia:
Ismail, Cuba, Figaroa, Geerman, Tromp, Farro, Hurtado-Jansen, Gomes, Brete, Cano, Steenhuisen, Frigerio, Wouters, Hernandez, Santiago, Thiel, Oduber, Erasmus, Semeleer, Solognier, Croes, Ras, Valdez y demas familia na Venezuela, Brazil y Hulanda.

Ta invita tur familia, amigo y bisinjanan pa compańanos na e acto di condolencia cu lo tuma lugar na Royal Funeral Home Diahuebs Juni 06, 2024 cuminsando di 7:00 pm pa 9:00 pm.

Acto di entierro lo tuma lugar Diabierna, Juni 07, 2024 na Misa Santa Anna na Noord, cuminsando di 9:00 am pa 11:00 am. pa despues sali pa santana Catolico na Noord.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida di menciona un of otro familia.
Nos ta lamenta cu despues di entierro no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

“Amor y fieldad ta topa, husticia y paz ta brasa otro;
Fieldad ta brota for di tera y husticia ta baha for di cielo.
Husticia lo bai dilanti y paz lo sigui den su paso.”
Ps. 85:10,11,13

Cu inmenso tristesa
na nos curason,
pero conforme cu
boluntad di Dios,
nos ta participa
fayecimento di:

Mario Rudolf Danies
Mihor conoci como “Dodo of Dodois”
*08-10-1957 - †03-06-2024



Mayornan: †Emilia Danies & † Mario Jacobo Danies
Unico yiu: Jennyline Dinella Danies
Stima manera yiu: Sendley Danies

Errol Barry y familia
Nietonan stima: Jeynuel Rudwaine Danies
Jeurion Eriq-zion Danies

Mama di su yiu:
†Wina Jenny Tromp

Rumannan:
Carmen “ Carmensita of Canchita” Danies
Jessy Danies y familia

†Maritza y Franklin Franken-Danies
Mevelin “Mevi” y Benjamin “Bencho” Dijkhoff-Danies
Mario “Juni” y Glenda Danies-Danje

Shanila “Dela” y Johnny Boekhoudt-Danies
Harold “Picho” y Dorinda Danies-Franken

Tanta y omonan:
Vda. Leoncita “Pepe Chia” Donata-Danies

†Pedro Danies y familia
† Nemencio Danies y Pina Danies y familia
†Gregorio Danies y Lila Danies y familia

†Simon Danies y Isabela Danies y familia
†Arturo Danies y familia
†Petra Danies y familia

†Daniel Danies y familia
Sobrino y sobrinanan:
Sendley Danies

Jorge y Shailing Dijkhoff-Jacobs
Jamiro Dijkhoff y Estefany Espinel y yiu
Jennifer Dijkhoff y yiu

Edward Franken y Genesis Zievinger
Sigwald Franken y Kimberly Hernandez y yiu
Jermaine y Mario Tromp-Boekhoudt

Sobre sobrino y sobre sobrina nan

Madrina:
†Juanita Martis

Comer y Comper:
Lucy Mac Jannet

Tirso Tromp

Ayudantenan di cas:
Beta Burke-Arends y familia

Jose Dirksz
Bon bisinanan
Ex Casa: Beatriz Pulgarin (Colombia)

Amigo manera ruman: Pedro Everon y familia

Demas amigonan:
DOW Completo muy especial su coleganan di departamento di

BKW, Centro Kibrahacha 60+, Aruba Muscle Car Club, Barnol
Racing, TLB, Dr. Ross Racing, Rosel Garage, Mustang Club.

Primo y primanan y demas familia:
Danies, Webb, Dijkhoff, Boekhoudt, Tromp, Brete, Croes, Jacobs,
Danje, Donata, Franken, Rodriguez, Martis, Eduwardo, Gei, Helder,
Schaarbay, Richardson, Quandus, Luydens, Willems, Bernardus,
Espinel, Peterson, Bolag, Zievinger, Hernandez, Pulgarin, Casuela
y Arcaya

Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home dialuna 10 di juni 2024 di 1'or pa 4'or di atardi. Cremacion lo tuma lugar despues.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun familia of conocir.

Despues di despedia nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Preferibel bini bisti na colornan alegre.
Enbes di flor of krans lo tin un box disponibel pa Koningin
Wilhelmina Kankerfonds.

Aurora

Royal Pray

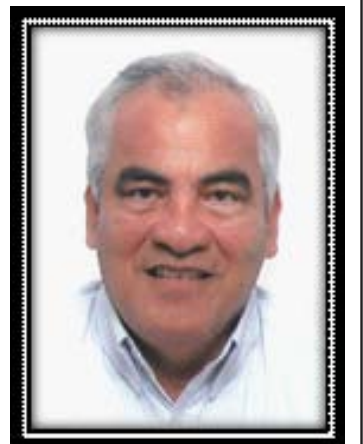
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

“Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Cu honda pena y dolor
na nos curason pero
conforme cu boluntad
di Dios nos ta anuncia
fayecimento di nos
Tata, Ruman y Omo

Hosé Francisco Figaroa
Mihor conoci como:
“Jossy”
*05-03-1951 - †29-05-2024



Mayornan: †Aloysius y †Juanita Figaroa
Esposa: †Casandra (Sandra) Figaroa-Pietersz

Na number di su: Hosé Francisco (Joselito)
Figaroa y Yulaika (Julie) Cristina y familia

Suegro (a): †Eddy Henry (Dijs) y †Rosa
Angelica (Chichi) Pietersz-Croes

Rumannan: Theresita Figaroa
Vda. Filomena Wever-Figaroa y †Luwi Wever
†Bernadeta Figaroa
†Maria y †Antonio Marin-Figaroa

Swanan: †Errol y †Silvia Pietersz-Dirksz y familia
†Edsel y Elly Pietersz-Vrolijk y familia
Marlon y Rosalina Pietersz-Farro y familia

Omo: Urbano Figaroa y Lelia y familia

Iha: Romar Dijkhoff
Amiga di cas: Astrid Colina y familia

Sobrino(a)nan: Shirley Giel y familia, Mildred Giel y
Maricella Dijkhoff y familia, †Roland (Paul) Giel y familia,
Robert Wever y familia, Angelique Wever y familia, Soraida
Wever, Omar Maldonado y familia, Omayra Maldonado y familia

Primo y primanan, comer y compernan, Pastoornan; Pastoor
Santiago, Pastoor Daniel, Pastoor Jan, Pastoor Toti, amigo y
amiganan di Parokia, colaboradornan di Kapel di Alto Vista,
coperadornan Ministro de Eucaristia di Paroka Santa Anna
na Noord, ex-coleganan di LAGO, Holiday Inn, Divi Divi
Tamarijn, Divi Resorts y Do It Center

Ayudante na cas: Lisbeth Reyes y Jarmilia (Chichie)
Flanegin

Familia: Figaroa, Pietersz, Croes, Giel, Wever, Dijkhoff,
Maldonado, Roga, Semeleer, Gei, Thiel, Kelly, Tromp,
Dirksz, Vrolijk, Farro, de Cuba, Franken, Curret, Daal

Oportunidad pa condolencia: Aurora Funeral Home,
diahuebs 6 di juni 2024 di 7:00 pa 9:00 pm

Ta invita pa e acto di entierro cu lo tuma lugar diabierna 7 di
juni 2024 na misa Santa Anna di 2:00 pa 4:00 pm, despues lo
sali pa Santana catolico na Noord. Ta pasa Kapel di Alto Vista
y cas prome cu bay misa.

Enbes di flor of krans lo tin un box disponibel den misa pa
por hasi un donacion pa cu gastonan di entierro di Hosé.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita
di condolencia na cas.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta anuncia
fayecimento inespera di:



Jarick Patrick Steven Farro
*17 oktober 1992 †24 mei 2024

Acto di entiero lo wordo anuncia
despues.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Autor: Cado Wever.

Cu dolor na nos curason, nos ta
anuncia fayecimento di nos ser
stima:



John R. Samson
Mihor conoci como: "Papa John"
*29-02-1952 †03-06-2024

Acto di despedida lo wordo anuncia despues.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

The Lord is my shepherd,
I shall not want.
Psalm 23.

With deep sorrow we announce the passing of our beloved



Charles Henricus Dossett
better known as "Charlie" or
"Reds".
*31-12-1945
†03-06-2024.

Let to mourn his loss are his:

Wife: Cecilia
Dossett Nicholas
Stepson (Son): Anthony & (wife) Rosa
Houtman.

Sisters: Ruby Dossett, Aruba
Autica Dossett, Holl (deceased)
Angela de Moor, Holl Dossett (deceased)
Altagracia Petro Gordon, Aruba (deceased)

Nephews: Egbert Gordon and fam,
holland
Marco Donato, Aruba

Nieces: Laurie Hilman, Aruba
Shirley Hilman, Aruba

Cousins:
Pansy Gordon, Aruba
Karen Gordon, Aruba
Felecita Euson, Aruba
Elsa Richardson, St. Maarten

Brother-in-Law: Samuel Blyden

Nieces, Nephews, family, and friends too many to mention.
Dossett, Petro, Blyden, Hilman, Bennett, Gordon, Jackson, Euson,
Maduro, Jaime, Gumbs, Granger, Thomas, Hassell, Richardson.
Funeral will be held on Friday June 7th, 2024, at the Pray Funeral
Home and crematory in San Nicolaas from 2 pm until 4 pm and from
there the internment at the central Cemetery in Sabana Basora.



CONDOLENCIA



Staff y Personal di Alhambra Casino (Divisino N.V.)
ta participa fayecimento di:

Maria Antonia Kelly-Ruiz
Mama di nos empleado / colega, Armando Kelly

Nos mas sincero condolencia na
su yiu nan, nieto/a nan y demas famia.
Hopi forsa den es momento nan dificil aki.

Cu "Maria" sosega na Paz

Alhambra
CASINO AND SHOPS



Aurora

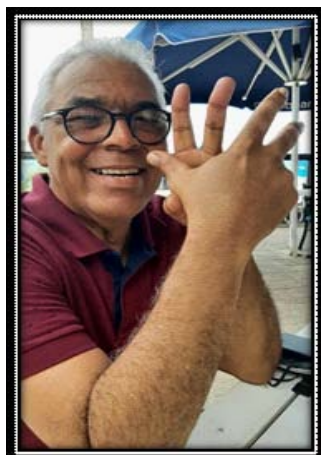
Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Señor ta mi wardador, mi'n
tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e
ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso dolor na nos
curason, pero conforme cu
Dios su boluntad,
nos ta anuncia fayecimento
di nos ser stima:



Orlando Erwin Quandus
Number di carño: "Kous"
*14-06-1961 – †31-05-2024

Na number di su:

Esposa: Mercedes Quandus-Koolman
Yiu: Chris Esteban Tromp
Manera yiu: Geoffrey Geerman y Janneke Steinmann
y yiu

Jourain Geerman y Richard Arends y yiunan

Nieto y nietanan

Mayornan: †Celestino y †Ana Bartola Quandus-
Gavidia

Rumannan: †Robert (Robby) Quandus, Angelina y
famia

†Ronald (Roche) Quandus y Ciria Lozada y famia

Richard (Chacha) Quandus y Selma Martin

Roland (Roy) Quandus

Sobrino y sobrinanan na Aruba y Hulanda

Swa y cuñanan: Rosario Rasmijn y Rosenda Croes y famia

Mirto y Miriam Koolman-Kock y famia

Ellen y Fernando Tromp-Koolman y famia

Mariela y Eddy Gietel-Koolman y famia

Efi y Esther Koolman-Dometilia y famia

Tanta y omonan: †Francisco Quandus y famia

†Teresita Quandus y famia

Edita Quandus y famia

†Alejandrina Quandus y famia

†Pascual Quandus y famia

Nanita y †Dominico Tromp y famia

Thomas y Ina Quandus y famia

Paulita Quandus y famia

†Emilia Quandus y famia

Jerry Chai (Tun Sang) y famia

†Maria y †Simon Tromp y famia

†Elba y †Hans Kohler y famia

†Antonio y Amelia Gavidia y famia

Benancio Gavidia

†Jacobo y Anja Gavidia y famia

Primo y primanan y demas famia

Amigonan: Bebe Boekhoudt, Hubert Tromp, Sandra Kelly, Jose
Irausquin

Amigo mane ruman: Richard Kelly

Danki special na; Koningin Wilhelmina Kanker Fonds, Lili Prince, Lola
Geerman, Jose Dirksz, Theo Zievinger, Grupo di oracionnan y Grupo
di oracion; Life House, FSTT
Ex-coleganan di Setar N.V.

Nos disculpa si nos por a lubida di menciona un of otro famia of conocir.

Oportunidad pa condolencia: Aurora Funeral Home, diabierna 7 di juni
2024 di 7:00 pa 9:00 pm

Ta invita pa e acto di despedida cu lo tuma lugar diasabra 8 di juni 2024
di 2:00 pa 4:00 pm. Cremacion lo tuma lugar den seno di famia.

Despues di entiero nos no por ricibi bisshita di condolencia na cas.

Enbes di flor of krans lo tin un box pa un donacion na Koningin
Wilhelmina Kanker Fonds.

Fundacion Bernadina Growel-Kock ta informa:

Fundacion Bernadina Growell-Kock ta invita tur musico y agrupacion musical cu ta desea di participa na nos festival di canto e aña aki pa pasa inscribi diahuebs awor dia 6 di juni 2024 na Cas di difunto Bernadina na Brazil 43. E orario lo ta di 7-9or. pm.

E festival cu lo tuma lugar dia 3 di augustus tin como meta pa recauda fondo.

Nos organisacion ta existi ya caba desde maart 2011.

Nos a inicia cu nos actividadnan cu e siguiente metanan:

*duna reconocimiento na e labor y logronan di nos inolvidable Mama di Cultura, sra. Bernadina Growell-Kock



q.e.p.d.,

*documenta y conserva su pertenencianan y

*conscientisa nos pueblo di e balor di nos mama di cultura y di cultura en general.

Entretanto nos a organisa diferente festival di cancion. Nos ta participa na e paradanan cultural y di luz den bario di Brazil. Nos a coloca un

relieve na Paseo Herencia di mama di cultura y hunto cu Centro di Bario Brazil a organisa dos Parada Cultural riba caminda grandi dilanti nos Hotelnan. Nos a drecha cas di e difunto y na aña 2019 nos a publica un buki conmemorativo dedica na Mama di Cultura. Ademas nos a registra un cantidad di cancion di e difunto.

Fundacion Bernadina Growell-Kock tin mas proyecto pa futuro y pa es motibo aki nos ta cu organisa actividadnan pa por haya sosten financiero. Nos ta spera cu nos musiconan y agrupacionnan por pasa inscribi diahuebs awor pa haci e festival un exito.

Minister Geoffrey Wever:

Luna di juni dedica na limpieza den nos centro di ciudad

Durante e luna di juni, lo dedica atencion na limpieza di Caya Betico Croes den Oranjestad. Durante e luna aki Minister Geoffrey Wever a pone fondonan disponibel pa tene un limpieza completo di Caya Grandi te na altura di Plaza Habibe.

"Pa ya un tempo caba mi tabata ricibi kehonan di e estado di limpieza den nos centro di ciudad y mi tambe ta consciente di esaki." Awo, Caya Grandi a yega na beurt. Lo ta haciendo limpieza di Caya Betico Croes, haciendo mantencion ariba tur e matanan den Caya Grandi y alabes lo cuminsa reemplasa e 50 barinan di sushi cu barinan nobo cu dobel e capacidad. Tur e esfuersonan aki ta pa yuda mantene nos ciudad mas limpi.

For di 2021, aunke cu fondo limita, ta trahando pa haci Oranjestad un ciudad mas atractivo y vibrante. Fase 1 di e revitalisacion di Columbusstraat y Wilhelminastraat a keda cla den 2023 y recientemente a finalisa Fase 2 di e area aki. Un parti importante pa revitalisa e area di Wilhelminastraat tambe ta e restauracion di e edificio iconico den nos ciudad, manera Cas Veneranda. Aruba Fair Trade



Authority (AFTA), cual a wordo establece e aña aki, tambe ta ubica den un otro edificio iconico den centro di ciudad, den Oranjestraat, y asina sigui duna balor y bida bek den nos centro di ciudad. "Tur esaki ta parti di un strategia holistico cu nos a compromete na cuminsamento di e periodo di

gubernacion", e mandatario a menciona.

"Mi ta invita tur habitantenan y bishitantenan pa tuma parti den e proceso di limpieza y yuda mantene nos ciudad limpi. Cu bo sosten y colaboracion, nos ta sigui traha pa un Oranjestad mas limpi, atractivo y bunita."



Avigilon ALTA

Boost Business Security

- Seamless Cloud-Based Camera
- AI-powered analytics for real-time insights
- Remote management from anywhere, anytime
- Scalable security for single or multi-locations
- Unify your security with one powerful system!

To learn more, email us at sales@setar.aw

LIMITED TIME: Receive 50% discount on Installation*

*Special on installation of Avigilon ALTA camera is valid until August 31, 2024, only on labor.



Agencianan di Nacionnan Uni:

1 miyon na Gaza por exepreicna nivel mas halto di hambruna den mita di juli

(AP) - Agencianan di Nacionnan Uni a adverti diaranson cu mas di 1 miyon Palestino na Gaza por experiencia en nivel mas halto di hambruna pa mita di proximo luna si e hostilidadnan sigui.

World Food Program y Agriculture Organization a bisa den un rapport hunto cu e hamber ta empeorando a causa di restriccion fuerte riba acceso humanitario y e collapse di e sistema di cuminda local den e guerra di casi 8 luna caba entre Israe ly Hamas.

Nan ta bisa cu e situacion ta permanece precario na Gaza, cual a ser rondona pa trupanan di Israel pa lunanan caba. Israel recientemente a habri caminda den parti nort pero solamente por facilita trucknan den decena cada dia pa centenares di miles di persona.



Israel su entrada na Rafah a stroba e operacionnan di ayudo den e parti Sur. Egipto a nenga di habri su frontera Rafah cu Gaza mirando cu e forsan Israelito a confisca e banda di Gaza casi un luna pasa, cual ta haci cu e ayudo mester pasa door di Israel su Kerem Shalom cu ta alrededor.

E ehercito di Israel ta bisa cu nan a permiti centenares di truck drenta via Kerem Sha-

lom den simannan recien, sinembargo Nacionnan Uni hopi biaha no por yegan a e ayudo a causa di situacionnan di seguridad. E distribucion na Gaza tambe ta stroba pa e peleanan andando, e kiebren di ley y ordo ademas di otro restriccionnan Israelita.

Integrated Food Security Phase Classification, e autoridad mundial den determina crisis di hamber a bisa den maart cu alrededor di 667,000

persona na Gaza tabata experienciando hamber di phase 5, e nivel mas halto cu ta equivalente na muri di hamber.

E dos agencianan a bisa den nan rapport diaranson cu e cifra aki lo aumenta na mas di 1 miyon of casi mita di Gaza su poblacion total di 2.3 miyon, pa mita di proximo luna.

“Den e ausencia di un paro di e hostilidadnan y un acceso aumenta, e impacto riba mortalidad y e bida di Palestinonan awo, y di generacionnan den futuro, lo aumenta cu cada dia te hasta si evita hambruna den termino cercano,” el a bisa.

Riba diamars un grupo separa di expertonan a bisa cu ta posibel cu e hambruna ta na caminda na parti Nort di Gaza sinembargo e guerra y restriccionnan na acceso humanitario a impedi e coleccion di data pa por comproba esaki. “E ta posibel, no probabel,”

e grupo conoci como Famine Early Warning Systems Network (FEWS NET) a comenta tocante e situacion na Gaza.

Luna pasa, e hefe di World Food Program, Cindy McCain, a bisa cu parti Nort di Gaza ya caba a drenta un “crisis di hamber completo,” sinembargo expertonan na e agencia di Nacionnan Uni a bisa cu e ta expresando su opinion personal.

Un area ta considera di ta den hambruna completo ora cu 3 cos sosode: 20 por ciento di e viviendanan tin un falta extremo di cuminda, of ta esencialmente muriendo di hamber; por lo menos 30 por ciento di e muchanan ta sufri di mal nutricion agudo, nificando cu nan ta demasiado flaco pa nan altura; 2 adulto of 4 mucha pa cada 10,000 persona ta muriendo diariamente a causa di hamber y su complicacionnan.